

# EL JOAQUIN

## FINAL EDITION



SEPTEMBER 28, 1942

STOCKTON ASSEMBLY CENTER

# Message TO CENTER-ITES

The time grows shorter and shorter to the day when Stockton Assembly Center will be a thing of the past, but will long be remembered by all: the residents, the staff and myself. Naturally, as in all walks of life, there will be many unpleasant memories. It is my hope, however, that these will be in the minority, with the pleasant ones as the majority.

I wish to commend you residents for your conduct throughout your stay here. Your ability to conduct yourselves properly has made the management of the Center much easier. I take this opportunity to thank each individual of the Council group, both those elected and those who were appointed earlier, as well as the Block Monitors. You have and are still assisting greatly in the managing of the Center and have been a great help to the management in solving various problems.

Last but not least I wish to thank the many resident employees who are willing to remain until the last in order to finish the jobs that you have so excellently handled throughout the life of the Stockton Assembly Center.

At the Relocation Center, to which you will soon be moving, I am sure you will have many more opportunities and facilities to create a more livable condition.

To all of you -- my wishes for the best of everything possible for the duration.

A. S. Nicholson, Center Manager  
Stockton Assembly Center



## DEDICATION

To our worthy administration, to the residents of the Stockton Assembly Center and to the entire West Coast evacuees who, due to present conditions, have had to leave their coastal homes for the inland, we, the Staff, wish to dedicate this, the final edition of the EL JOAQUIN.

EL JOAQUIN was published every Wednesday and Saturday by the EL JOAQUIN Press, W.C.C.A. Assembly Center, Stockton, California. Mr. E. B. Levy, Service Supervisor. Single copies delivered to each apartment free of charge.

# El Joaquin

Final Edition

STOCKTON ASSEMBLY CENTER



## SCHEDULE TO GO!

According to latest official release from Center Manager A. Nicholson, 250 residents from Center will be among the first 500 to leave in the Stockton Assembly Center's opening movement to their new home in Rohwer, Arkansas. Accompanying the first contingent from Block 1 will be some families of the advance crew, who left on September 14 and part of Block 2.

Scheduled to leave on each successive alternate day are 447 from Block 2; 436 from Block 3; 439 from Block 5; 460 from Block 7; 446 from Block 9; 444 from Block 6 and 423 from Block 4. The only change from previously published movement schedule is the shifting of Block 6 from the fifth to the seventh place, next to last. In each movement, families will be drawn from Block 8 to meet the quota of 500 per trip.

It was stressed that large or bulky freights; including sewing machines, large radios, household articles, trunks, etc.; with contents not needed upon arrival must be packed, ready and placed on the tracks or gravelled roadway the day before the scheduled departure for the relocation center to be picked up by the loading crew. The freight will be transported to the center on another train.

(Continued on Page N6)

## AMER. TRUST MAY RETURN

The American Trust Co. through its representative Jack Kern came last Tuesday to handle any banking business required by the residents.

Due to the large demand for the American Express traveler's checks, the Bank may again send Mr. Kern over next week..... Tuesday, Wednesday or Thursday, according to Center Cashier, John Gordon.

BLOCK		MOVEMENT
Oct. 3	.....	Block 1
4 or 6	.....	200 (tentatively to Giln)
5	.....	Block 2
7	.....	Block 3
9	.....	Block 5
11	.....	Block 7
13	.....	Block 9
15	.....	Block 6
17	.....	Block 4
Block 8 will fill in the deficit in each blk.		

## CENTER CASHIER: GOOD RECORD, CHECKS CASHED

The Center Cashier's window will remain open indefinitely to sell coupons books and render other services, such as cashing checks and making withdrawals.

Upon arrival of the last payroll, arrangements will be made for cashing the checks by Mr. John Gordon.

"The people here have maintained an unusual record," said Cashier John Gordon. "I've done a quarter million dollars of transactions and there has been no instance of a bad check. It may not be a surprise to the people here, but it is to me."

## HINTS ON WHAT TO TAKE

1. Pillows are necessary for comfort  
(Extra pillow cases are advisable)
2. A light blanket or a heavy coat for night.
3. Wear simple clothes...jeans, slacks, "T" shirts, bandanas (for hair), etc. Change of clothes.
4. White shirts are taboo. Gets too dirty.
5. Toilet articles should be brought.
6. Radios are useless; phonographs are usable.
7. Food is unnecessary, since superior dishes are served. May bring candy.
8. Don't bring excess luggage--it clutters up the train.
9. For recreation, cards and mah jong are good. Other games are difficult.

## GILA BOUND-173

Not all the residents of the Stockton Assembly Center will go to Rohwer, Arkansas. Before the regular movement 173 persons, to be followed later on by 9 more, will be transferred to the Gila River Relocation Center in Arizona. Dr. H. Kanagawa and Nurse D. Kato are scheduled to accompany the group and return to Stockton upon completion of the trip.

The transferees include persons and their families who are in poor health. They are being moved at (Continued on Page N6)

### Notice!

HAVE HEAVY LUGGAGE  
ON TRACKS OR ROAD ONE  
DAY PRIOR TO YOUR MOVE-  
MENT DATE FOR SHIPMENT  
BY FREIGHT.



## ON ATTITUDE—

History records the important achievements of mankind. For 1942 its annals will chronicle the ebb and flow of the second world-wide twentieth century struggle.

Tucked away in a remote paragraph will be the story of the Great Hegira, the mass migration of 115,000 people from the West Pacific Coast to the inland.

"The Problem People" are an insignificant part of the American population but to us, the ones directly concerned, our future remains the greatest worry.

For nearly five months we have lived in this community. We have come from all walks of life. We have left homes scattered throughout the State. We have come here expecting the worst, but with the will to overcome all obstacles.

Today, our record here attests that we have won out. We have carved out an economy self-explanatory in the respects of cooperation and unity.

With relocation movement imminent, the need to assume the same attitude of building toward coordinated goals has come. How will we face it? The Arkansas project will also be crowned with success—a success even stronger than this only upon the realization that each must do his work willingly.

The burden on the evacuees is heavy and the trail rough and obscure so that it will take more than intelligence, hard work and patience.

## VOX POP BOX THANK YOU MESS DIVISION

Dear Editor:

I hope that a word could be put in about the hardworking mess division in the final issue.

George Tanaka and his assistants Mr. Miyashita and Mr. Sawa- de should be given credit, too.

(Name was withheld upon request.)

Dear Editor:

We would like to express to the residents of Block 2 our appreciation for the party they gave us.

Mess 2 crew

### IN MEMORIAM

Center-ites extend their deepest sympathy to the family of Mr. S. Tamura, who passed away last Wednesday.

## FINAL PRESS MESSAGE

With the imminence of relocation rapidly becoming a reality and the time for our long-awaited exodus a matter of days, the moment of the picture with its final issue has come.

During the past few months, the staff has tried to present a complete coverage of news.

It is also our hope that we have contributed something toward morale-raising in the Center; to give credit to the workers in the various divisions that have contributed towards the well-being of the Center; to render constructive thinking; to inspire interest in the cooperative movement; to add a touch of humor here and there; and to stimulate interest in other fields as well as record the results. We have tried to be American without resorting to flag-waving or 110%-ian.

Ere we type out thirty, the staff of the EL JOAQUIN wish to express sincere thanks to the many administrative officers who have helped them out as well as to the kind attention accorded them by the entire Center.

--- The Staff

### P.S. (Editor's Note)

Worthy of mentioning at this time is the work of George Akimoto, the creator of Pancho, who exemplifies the spirit that prevailed throughout the Center. The artistic abilities of our staff artist have done much in adding color to our pages and the press personnel envisions greater fields for him to conquer.

KAWASAKI RETURNS TO CENTER  
Al Kawasaki, of the American Crystal Sugar Co., will arrive today to recruit men for work in Montana.

## CLOTHING NEWS

Provided Sears and Roebuck Co. ships the final clothing order by Sept. 20 (may arrive four or five days later), clothing will be distributed to the residents.

## INFANTS' CARE PROVIDED

To mothers with infants in cradle (disposable diapers) will be provided each day and milk formulas will be made by the Diet Department, or the train and delivered to each individual mother.

To all persons who get sick an ample supply of paper cups will be provided.

One doctor, two nurses, two nurse's aides, two milk girls and two orderlies will accompany each train.

From Dr. Langford comes this emphasis -- food on the train will be good and substantial, so no one should take any food on the train trip. Fresh milk will be given to all children and fruits will be given to everyone between meals.

## NISEI SYMPHONIES

With the strains of Johann Strauss' "Viennese Woods" the first "Nisei Concert" began with a membership of Miss Virginia Short, member of the Stockton Hi faculty and the Stockton Symphony.

Centerites certainly appreciated the fact that Miss Short offered her services voluntarily. Approximately 500 Nisei turned out for the initial concert.

Miss Short, who came voluntarily to enter in young Centerites, presented a varied program. Some of the highlights were:

Peter and the Wolf.....Prokofieff  
Bolero.....Ravel  
Large Fectotum.....Rossini's Barber of Seville  
Sheep and Goat...Gounod by Stockton Hi Orchestra

On the following Tuesday Miss Short again presented a diversified program. Some of the favorites played were:

Ave Maria.....Schubert, sung by Mariah Anderson  
Moonlight Sonata.....Beethoven  
Arias from Il Trovatore, sung by Jussai Boerling  
Horn Staccato....Dinu, played by Jascha Heifetz  
Death and Transfiguration.....R. Strauss

Miss Short is planning to continue the concerts until the last group leaves. Requests for any desired numbers are accepted.

NURSERY ENDS  
SUCCESSFUL  
SUMMER TERM

September 18th brought to a close the four-month session of our Center Nursery School. In that short time, the daily attendance had increased from twenty to ninety-eight children.

Great improvement was seen in the children's ability to speak English and to cooperate with others. The youngsters enjoyed the much used sand box, and the greatly anticipated midmorning lunches.

Among the teachers who have taken keen interest so that the young children may live a normal life are Miss Mary Hatz, Miss Shigeko Tabuchi, Miss Etsie Aguri, Mrs. Susie Chikamishi and Mrs. Jeanette Iwatsuki.

BUY U.S. DEFENSE

BONDS

## '30 FOR THE PRESS'

by Bob Takanishi

The EL JOAQUIN, on May 30, 1942, made its debut with a two-column page printed on yellow "patcher" paper. With this issue, thirty-five editions have gone to press, and now after four months of hectic newspaper life, the EL JOAQUIN staff pulls down its "shingle" and signs "30" to its brief newspaper career.

On June 10th, our fourth edition, the EL JOAQUIN discarded the two-column page and entered the respectable newspaper field by coming out in a three-column dress. Three days later, on the June 13th edition,

the paper blossomed out on regular white mime paper.

After 125 days of our hectic journalistic experience, during which 700 reams of paper (.00 for printed forms) were used, the EL JOAQUIN ends its brief career with the publication of its final "extravaganza".

With an embryonic crew of fourteen working under inadequate facilities, the staff has attempted to put out a good paper.

We close our press room with a feeling that we have enjoyed our experience here.

## PAYCHECKS WHEN?

"I don't know why the paychecks are not here yet," stated Chief of Personal Accounts Roland Frost. "I expected them to be here before this."

Approximately \$12,596.56 in government checks are expected some time this week.

## VOX POP BOX

Dear Editor:

We wish to thank the residents of Block 3 for their generosity in giving us a party.

Mess 3 crew

**MR. NICHOLSON**

Mr. A. S. Nicholson, Center Manager, who replaced Mr. H. Mundell as Center Manager early in July, has established a creditable record for this Center.

He has been ably assisted by Assistant Manager William Dougherty of Marysville Assembly Center, who has aided him in administering the Center problems.

The office personnel consists of Mildred Fitzgerald, secretary; Bessie Bancroft, clerk-steno; Doris Day, Marjorie Reed and Laura Mae Smith, PBX and teletype.

**SHUT-INS**

Mr. Takeshi Nakamura underwent an operation at the San Joaquin General Hospital.

Mrs. Setsuye Bingo and Mr. Rintaro Honda entered San Joaquin Gen. Hospital.

**BLOCK SANITARY ENGINEERS**

Public health and sanitation in S.A.C. have been good due to our hard-working block janitors who have so willingly worked without making a single complaint. It is through their hard efforts that we have been able to use the latrines and showers each morning without the fear of contracting any serious diseases. These unsung heroes are: R. Kato, J. Kasa, G. Nakao, Y. Okubo, M. Hiramatsu, K. Kawasaki, Mrs. T. Okiyama, Y. Nagao, Mrs. I. Fujii, K. Iwamoto, Mrs. H. Hayashi, I. Oji, T. Saiki, K. Saiki, K. Tanaka, J. Nakamura, Mrs. T. Nakashima, K. Muraoka, Mr. Nakai, Mr. Sugimoto, Mrs. Kurata and Mrs. Tanaka.

**ADVANCE-CREW'S TIMETABLE**

	Monday	9/14/42	2:30 p.m.
	"	"	9:00 p.m.
	Tuesday	9/15/42	5:45 a.m.
Crossed Colo. River to Arizona	"	"	9:35 a.m.
Stop Seligman (walked around)	"	"	1:10 p.m.
Entered New Mexico	"	"	9:30 p.m.
Entered Colorado	Wednesday	9/16/42	10:45 a.m.
Passed Granada	"	(M.T.)	2:20 p.m.
Entered Kansas	"	"	2:50 p.m.
Syracuse	"	"	3:05 p.m.
Dodge City	"	"	5:30 p.m.
Wichita	"	(C.T.)	10:10 p.m.
Entered Missouri	Thursday	9/17/42	2:00 a.m.
Springfield	"	"	7:00 a.m.
Entered Arkansas	"	"	11:00 a.m.
Entered Tennessee	"	"	2:10 p.m.
Left Memphis	"	"	4:15 p.m.
Arrived at Rohwer	"	"	10:03 p.m.

**Notice MOTHERS**

All mothers with infants needing diapers are requested to report to the Center Hospital to get diapers on the day before departure of their respective blocks.

All milk bottles are to be brought to the hospital by 7 a.m. on the morning of their block departure to be filled. Mothers without sufficient bottles will be furnished bottles by the Hospital. Twenty-four hour quantity will be supplied.

(Continued from Page 3)

On the day for relocation all baggage not to exceed 150 lbs. per adult and 75 lbs. per child over 5 years of age; consisting of bedding rolls, suitcases, handbags; must be ready and placed on gravelled roadway or tracks for loading. These will be taken to the relocation center in the baggage car of the relocation train.

Evacuees will also need a hand bag containing all the necessities for a four-day train ride to be carried with them throughout the journey.

**SUPER SERVICE**

Congratulations to Mess 2! Mess 2 rates 4 stars by showing the most improvement since Pancho's Pals conducted the mess series. Until now Messes 3 and 5 have been taking top honors in cleanliness. But now your turn has arrived! Take a big bow!

These waitresses are known for their good service and efficiency: Emiko Oshita; Miyoko and Yoneko Ichiki; Tays Kuwabara; Rosies, Grace and Elsie Sato; Mary and Minnie Funamura; headwaiter, S. Nagae.

The two proud cooks are: F. Okura and M. Kubokawa.

S. Nakabayashi is the timekeeper, assisted by Bette Ouye.

Stock clerk is M. Shioota; assistant, H. Matsuo-ka.

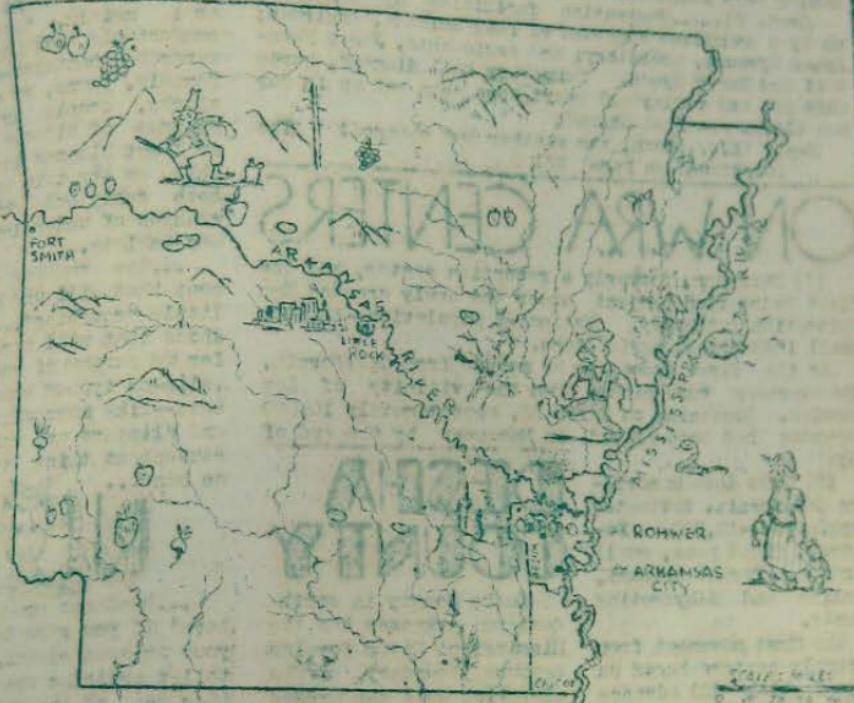
Other co-workers are: T. Iwasaki, K. Tsushima, T. Kiriu, W. Kiriu, T. Matsaku, M. Yamamoto, M. Ogata, J. Tokimasa, T. Sasaki, T. Matsuoka, T. Kummamaru, Y. Taniguchi, J. Funamura, S. Hori, K. Oshima, K. Ichiki, J. Nishimoto, S. Ryuto, S. Kochi, R. Nakamoto, B. Yoshimura, Y. Shimizu, C. Shinhira, T. Horita, T. Fujioka, I. Sato, Y. Tsushima, Y. Yoshioka, T. Oye, H. Yakuishi, T. Uyeki, T. Yuki, S. Hirnoka, T. Masoaka, M. Mitsuhashi, S. Shimasaki, S. Nakai, A. Okazaki, M. Tahara, K. Hirashima, and M. Sagami.

Mess 9 takes second honors! Take a little bow!

The chief cooks, H. Taketaya and M. Ito, are still beaming with pride!

# RELOCATION Section

## ARKANSAS

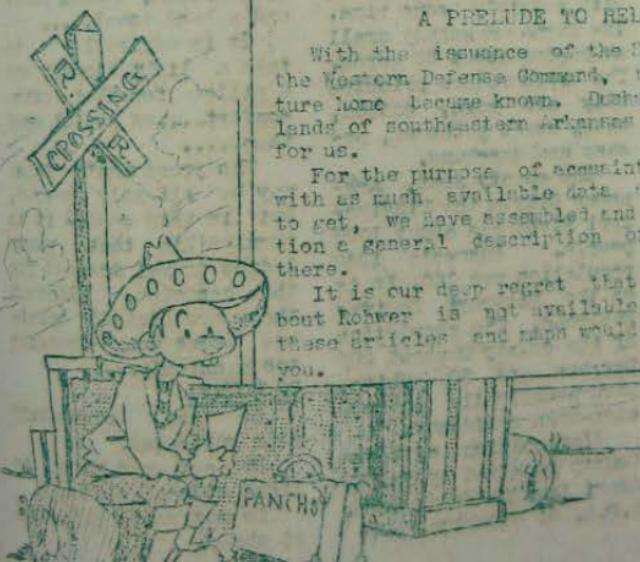


### A PRELUDE TO RELOCATION

With the issuance of the Sept. 2 orders from the Western Defense Command, the location of relocation home became known. Desha County, in the lowlands of southeastern Arkansas was the site chosen for us.

For the purpose of acquainting the Gomerites with as much available data as we have been able to get, we have assembled and printed in this edition a general description of what we can expect there.

It is our deep regret that more information about Rohwer is not available, but we hope that these articles and maps would be of some value to you.



NEWS FROM ROHWER

# THRU THE MAIIS

Sept. 18.... Barracks look very much like ours except they are larger in width. Also, the windows are much more numerous and larger. Each apartment is insulated. Every apartment contains a closet and also chimney for stoves.... floors are of wood and built up two feet off ground. --- Jim Doi

Sept. 20.... The water is cold and hard.... clothes washing is difficult. No rain as yet--isn't that marvelous. We hear that the Santa Anita bunch is coming here Thursday. --- Patti Okura

Sept. 21.... Recreation facilities are being set up by a committee composed of Paul Shimada, chairman; Agnes Uyesugi, secretary; and assistants, James Hammasaki and Harry Uyeda. Temporary ball diamond, horse shoe pit and volleyball court have been set up in our own block. --- Paul Shimada

Sept. 22.... Gosh, the weather has changed! The (Continued on Page R3)

Women's

WORLD

WHAT TO WEAR FOR THAT TRIP EAST.....

This column is for the benefit of the Center's "smart set" (smart defined by Webster as intelligent).

Suggestions for the young women's traveling necessities for the days to be spent on the train are: mainly, the most comfortable clothing your wardrobe contains-- preferably, jeans, or cotton slacks, couple or more changes of blouses (white or light blouses inevitable as the trip will be both dusty and grimy.), changes of underclothing, and anklets...

...One sweater and a coat that will undergo a little "roushing"... and shoes that will serve you for the purpose of comfort. Slip-on type of shoes are best-like moccasins.... and slippers are quite a convenient thing to have on hand...



...Bandanas are a 'must have' if you care to keep your tresses clean.... and toilet articles are another one of the main necessities--including make-up kit, soap, toothbrush, and toothpaste, a comb to take out those kinks, etc.... naturally, a wash cloth and a hand towel....

It is advisable to take a light blanket and a pillow for that extra comfort.... as you'll need them....

The young man's fancy may be slightly marred, but in this case-- it is permissible that young ladies travel dressed for the occasion, although there are divided opinions about women dressing too mannishly....

DO NOTS!!

Do not over-stuff your suitcases.

Do not wear white or light colored clothing.

Do not wear high-heeled shoes.

## ON W.R.A. CENTERS

(1) Manzanar, formerly a reception center, was the first Relocation project under the newly created War Relocation Authority. Estimated population--10,000. Small industries, agriculture.

As the first group to be moved from California, the evacuees were picked from the vicinity of Los Angeles. Beginning on March 23, approximately 10,000 Japanese had been placed in Manzanar by the end of May.

(2) Tule Lake in northern California. Estimated population--10,000. Potatoes, field peas, small gardens, forest product, canning and dehydrating plants.

The first movement from assembly centers began on June 2 with 200 advance workers from Puyallup and North Portland. On June 15, 4,600 residents of the Sacramento Assembly Center began movement, followed by 2,000 from Marysville on June 24 and 4,000 from Pinedale on July 15.

(3) Parker Indian Reservation at Poston, Arizona. Estimated population--20,000. Irrigation projects and production of subsistence crops.

One of the first three assembly centers to be evacuated was Selinsas on June 28 with 3,600 residents. They were followed to Parker by 750 Pinaldeans on July 15 and by 1,200 Santa Anitans on August 25. The residents of Zone 2 were also moved to Poston.

(4) Gila River in south- (Continued on Page R4)

## DESHA COUNTY

Desha County in southeastern Arkansas has the Mississippi River for its eastern boundary. The elevation does not exceed 100 feet above sea level. About 35% of the area is in farms, the rest in brush and timber. The trees are mostly oak, wild pecan, with possibly some pine. The farms are mostly small averaging about 70 acres. The crops raised principally are corn, cotton, oats, sweet potatoes, pecans and sorghums.

The county seat, Arkansas City on the Mississippi River has about 1000 people. Rohwer's 1940 population was 160. It is on the Missouri Pacific Railroad. The population of the county is about 50% Negroes and 50% White, with practically no foreign-born residents.

(Information of Desha County received by Mr. Y. Aguri from Mr. Frank Scott, C.P.A. of Stockton)

# OF ARKANSAS

Rohwer, Arkansas, where the War Relocation Authority has built a center to house and feed the evacuated West Coast Japanese for the duration of the war and where the Stockton Assembly Center and the Santa Anita Assembly Center are destined, is a great tract of land similar to the delta areas of California.

The temperature and humidity will vary little from greatest climatical difference in California. Probably the difference will be in the rainfall.

In the San Joaquin Valley the average annual rainfall is between 15 and 20 inches; whereas, in Arkansas near Rohwer, the average rainfall is 50 inches.

#### PRESENT SETTLEMENT

Most of the people, living in the Arkansas delta in Desha County, are cotton farmers from the worn-out hills in the surrounding uplands or from the Delta sharecropper plantations. Many of these settlers are of recent origin, living under primitive conditions and in crude pioneer dwellings.

#### PART OF DELTA

Desha County, in which is located the Rohwer Relocation Center, is part of a great tract of delta area consisting of about 12,500,000 acres and taking in parts of Louisiana, Mississippi and Arkansas. This undeveloped delta area contains millions of acres of po-

# INTRODUCING MR. MYER

Dillon S. Myer, who succeeded M. S. Eisenhower on June 17, 1942, as Director of the War Relocation Authority, has the great task of relocating 112,000 Japanese evacuees from the West Coast to new inland communities.

Mr. Myer comes to the WRA after holding various positions in the Department of Agriculture. Before in the WRA, he was Assistant Administrator of the Agricultural Conservation and Adjustment Administration for six years. Prior to this, he was Chief of the Cooperative Relations and Planning Division of the Soil Conservation Service. During the years of 1934 and 1935, he was Chief of the Compliance Section and later Assistant Chief of the Program Planning Division of the AAA.

Mr. Myer plans to continue along the present policy lines until further experience indicates the need for changes.

"The appointment of Dillon S. Myer as Director of the WRA confirms our faith that the federal government intends to continue its announced policy of dealing with the evacuee problem with understanding, social vision, and fair play," stated Mike Masacka, national secretary of the Japanese American Citizen League, after meeting Mr. Myer.

.... Pacific Citizen  
July 2, 1942

(Continued from page 41)  
first two days were hot and sultry because it rained the day before, but Sunday was cool--beautiful weather!

I don't think I've ever mentioned the Negroes working here...very nice people. About 4,000 still work in this camp.--Kinji Hiramoto

# DANCE IN ROHWER

"A get-together dance is being planned for this Sat. night, Sept. 26. Chaperons will be Dr. and Mrs. Yososi; music, Agnes Uye-surui; assisted by co-chairman, Thomas Uyeda and James Hamasaki," stated Paul Shimada's letter.

# NAT'L. W.R.A. POLICY

At a national WRA policy conference, the following tentative regulations were released (Manzanar Free Press, August 26, August 31 and Sept. 2):

## SUBSISTENCE NEED

The WRA will furnish and provide to each evacuee subsistence needs: food, shelter, medical care, elementary and high school education.

Public-assistance grants or relief will be furnished to needy individuals and families who are without adequate means of support for themselves and their dependents. Those people who are able to work, but who refuse employment will not be eligible for this relief.

## PAY AND WORK RULES

Evacuees employed by the WRA and those employees in consumer and producer enterprises will be paid according to the following schedule:

1. The \$12 classification will apply only to apprentice workers in their training period who work under direct supervision of an expert worker. This

(Continued on page 46)

# TRAIN INSTRUCTIONS

The evacuees leaving for Arkansas will be given certain instructions by the Western Defense Command on their conduct and supervision during the train ride. A few of the rules listed are:

A Train Captain will be appointed during the train ride. A Car Monitor, who will be responsible for each car, will be appointed for each train. The comfort of passengers for the car, cleanliness, and sanitation, will be appointed for each car. He will appoint one woman as his assistant.

All questions and requests of passengers will be made to the Car Monitor who will then secure the necessary information.

Matches or burning tobacco will not be thrown from car windows.

Passengers will not pass from one car to another without authority of the guard.

Window shades of all cars will be kept down between sunset and sunrise (at night).

Passengers will not extend head or limbs from car windows while train is in motion.

## CHURCH SERVICES

Very informal Sunday services were held for the Buddhist and Christian groups in the recreation hall. Dr. J. B. Hunter, Chief of Community Services, was the guest speaker for both denominations. Mr. and Mrs. Kenzo Fujimori were in charge of the Buddhist services and Paul Shimada was in charge of the Christian service. For the coming Sunday, a guest speaker from the outside will be here for the Christian services.

(Excerpt from Paul Shimada's letter.)

## W.R.A. CENTERS

(Continued from page R2) eastern Arizona. Estimated population--10,000. Irrigation projects and subsistence crops.

The residents of the Turlock Assembly Center were the first to go to Gila; 5,000 evacuees began movement on July 18. After Turlock came the Tulare Assembly Center on August 20 with 5,000.

(5) Minidoka in southern Idaho. Estimated population--10,000. Irrigation projects, sugar beets, potatoes, beans and onions.

The evacuees from the north, Puyallup Assembly Center, began movement on August 22 with 7,000. Their neighbors from the North Portland Assembly Center followed on September 6 with 2,400.

(6) Granada, Colorado. Estimated population--10,000. Agriculture.

On August 31, 4,300 Mercedians evacuated to this new center in Colorado. They were soon trailed by 3,000 residents of the Santa Anita Assembly Center on September 17.

(7) Heart Mountain in

Wyoming. Estimated population--10,000. Reclamation projects, subsistence crops, labor.

The first to leave for Wyoming was the Pomona Assembly Center with 5,000 residents leaving on August 16. The other half of the center was occupied by 1,100 from North Portland on August 29 and 4,500 Santa Anitans on August 30.

(8) Abraham, Utah. Estimated population--10,000. Sugar beets, alfalfa, grains.

The entire Tanforan Assembly Center of 11,000 began mass evacuation on September 15 for their new home in Utah.

(9) Rohwer, Arkansas. Estimated population--10,000. Beets, melons, peas, tomatoes, beans, cotton.

With the 250 workers of the advance crew already on their way the remainder of the 4,500 residents of the Stockton Assembly Center will begin movement on October 3. The other 4,500 will be filled with Santa Anitans

## ROHWER CENTER

(Continued from page R2) area is composed of first and second bottom land and is largely of clay soils. The structure of these clay soils is peculiar in that they can be plowed and become wet again and loosen up to form a good soil structure. These soils are especially adapted to cotton farming. Not experts believe that these soils will produce long-staple cotton, alfalfa, soy beans, oats, corn, and a wide variety of truck crops.

### LAST FRONTIERS

On the Rohwer Project, the emphasis will be placed primarily on the production of the food for the colonists. Production in excess of our needs will be devoted to the wartime national needs. The colonists when reaching their destination will soon discover and develop, along side one of the most populous farmlands, a new agricultural frontier—one of the last land frontiers in the United States.

### CENTER PLANS

On the opposite page are plans for the entire Relocation Center. 36 blocks are devoted to living quarters. Block S shows the formation of the 12 barracks in each block. Also shown are the mess hall, laundry and the showers.

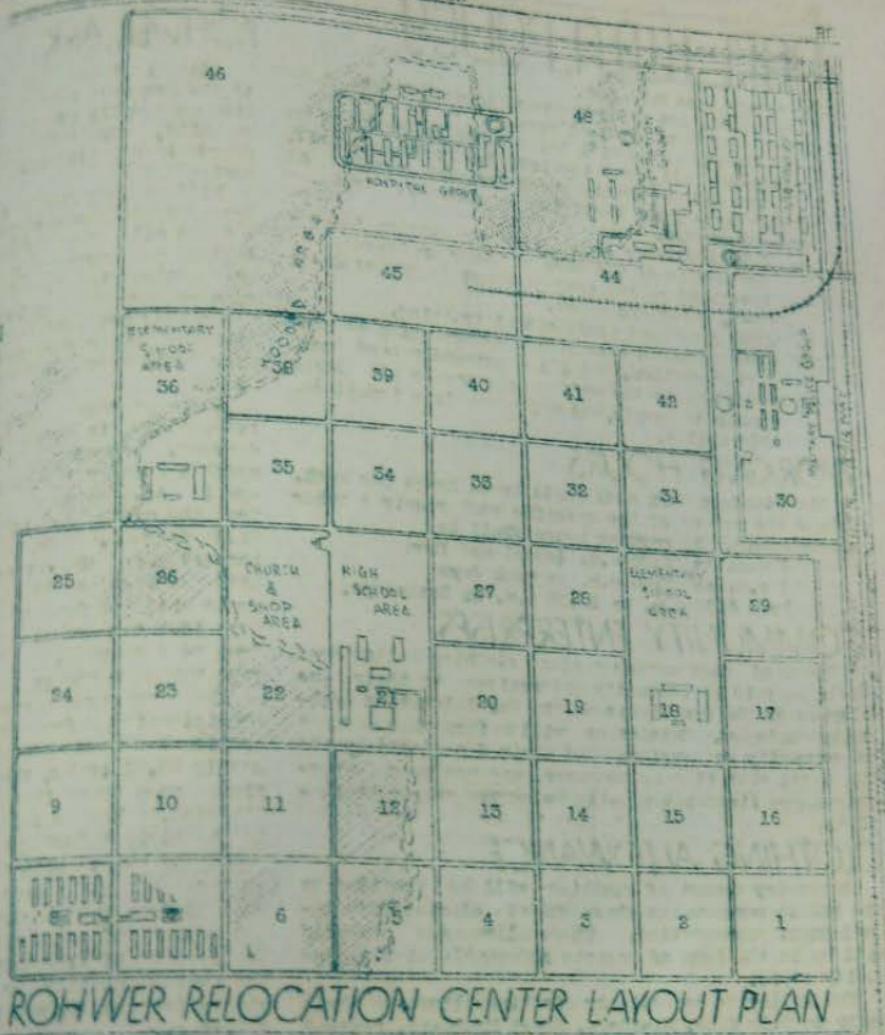
On the bottom is the floor plan of 1/4 a barrack. Each barrack is divided into 6 apartments. Apts. A & F are the largest; B & E, the smallest; C & D, the in-betweens.

Each will have a closet, cement hearth and a place for a stove. Gypsum walls separate the apartments.

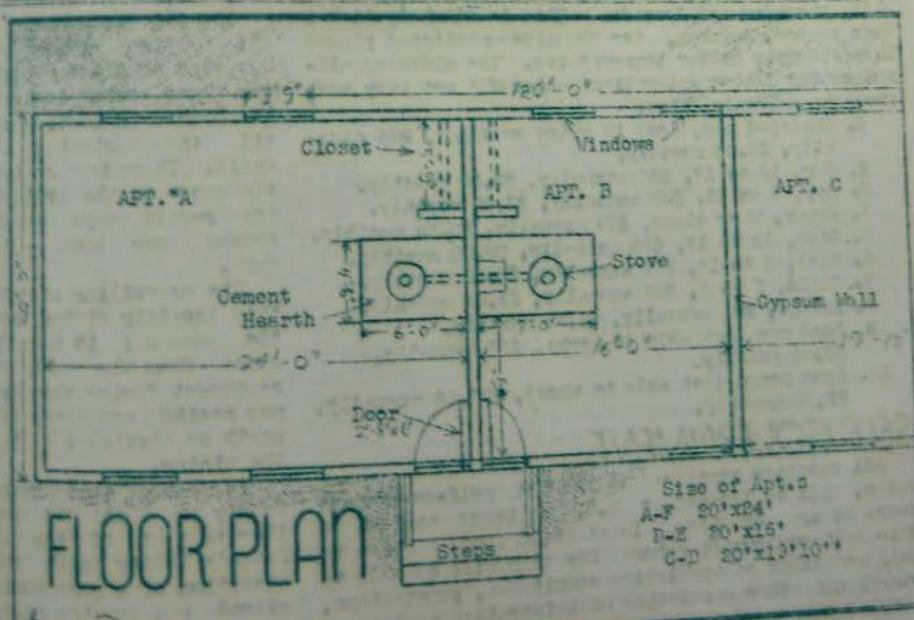
who began movement on September 20,

(10) Chicot County, Arkansas. Estimated population--10,000. Beets, melons, peas, tomatoes, beans, cotton.

As yet there are 6,000 left in Fresno and 6,000 left in Santa Anita. Draw your own conclusion.



ROHWER RELOCATION CENTER LAYOUT PLAN



# NAT'L W.R.A. POLICY

(Continued from Page 85)

- rate shall not apply to common labor on simple tasks requiring hard physical work.
2. The \$16 group will include the majority of the evacuees; all those not included in Group 1 and 3.
3. The \$19 per month group includes complex and responsible jobs requiring considerable training and experience.
- a. Jobs involving responsible supervision and coordination of the work of other employees.
  - b. Positions on the project chart in grades CU-2, SP-5, CAP-5 and above.
  - c. Jobs requiring professional training.
  - d. Jobs making an exceptional contribution to project operation, entailing extremely hard work essential to the welfare and morale of large number of people, and which involves irreplaceable skills.

## WORKING HOURS

The standard work week shall be 44 hours per week. Unless the nature of the specific work requires other arrangements, the working hours shall be:

- 8 a.m. to 12:00 a.m. (noon) and from
- 1 p.m. to 5:00 p.m. on week days
- From 8:00 a.m. to 12:00 a.m. on Saturdays.

## COMMUNITY ENTERPRISES

Standard cash advances plus clothing allowances shall be paid by community enterprises to their employees on the same basis as the War Relocation Authority employees. Subsistence will be furnished workers in community enterprises and their dependants by the WRA until such time as consumer and producer enterprises are financially able to assume these obligations.

## CLOTHING ALLOWANCE

Necessary amount of clothing will be provided by the WRA to workers and those who are eligible for unemployment compensation. These allowances probably will be in the form of scripts redeemable at the community store.

The following schedule for clothing allowance shall apply to Tule Lake, Minidoka, Heart Mountain, Central Utah, Manzanar and Granada. This is slightly higher than Poston, Arizona, for the above-mentioned places have slightly colder temperatures. The clothing allowance for Rohwer Relocation Center will not vary much from the schedule below:

1. Employed man, aged 18 years or older, \$46 annually, \$3.85 monthly.
2. Boy, 13 to 17, \$40 annually, \$3.30 monthly.
3. Boy, 6 to 12, \$38 annually, \$3.20 monthly.
4. Woman, 18 or older, \$39 annually, \$3.25 monthly.
5. Girl, 13 to 17, \$36 annually, \$3.00 monthly.
6. Girl, 6 to 12, \$29 annually, \$2.40 monthly.
7. Child, 2 to 5, \$20 annually, \$1.65 monthly.
8. Infant, \$21 annually, \$1.75 monthly.
9. Aged man (not able to work), \$36 annually, \$3.00 monthly.
10. Aged woman (not able to work), \$31.50 annually, \$2.60 monthly.

## SELF GOVERNMENT

All elective positions in the WRA self-government setup, will be limited to U.S. citizens who are 18 years of age or over. Issei shall find a place in this self-government scheme for they will be able to hold positions on appointive committees, commissions, boards and other appointive administrative positions.

## CLIMATE IN ROHWER, ARK.

Climatical conditions of the Arkansas delta region are usually considered mild, agreeable and favorable to a diversified agriculture.

Mild winters frequently occur and occasionally one so mild that vegetables can grow during the entire winter. The summers are usually long and rather hot and humid with the temperature running well above 100 degrees.

The average annual temperature is about 53 degrees. During the month of January the average is 44.8 degrees and for the month of July, 85.1 degrees. On the hottest days the mercury hits as high as 112 degrees while on the coldest days it drops completely down to 8 degrees.

### THE AVERAGE RAINFALL

The average annual precipitation for this section has been approximately 50.31 inches, three times more than that of Stockton. The rainfall is the highest during the month of Dec. with the average of 5.83 inches whereas Oct. has the lowest amount of rain with the average of 2.63 inches. The average monthly precipitation usually runs to 4 inches.

The growing season of this section extends over a period of 224 days with the frost coming in early November and lasting until the beginning of April. There is very little snow in the lowlands and rarely stays on the ground more than a few days.

The prevailing wind in this locality differs with the seasons; it usually comes from the south or southwest during the summer months and from the north or northwest during the winter.

It shows that Desha County has a climate similar to that of the San Joaquin Valley with the exception of a more humid climate and heavier rainfall.

--George Kaneda

# HIGH-LIGHTS of S.A.C.

## S.A.C. ACTIVITIES

- MAY 10....Volunteer workers enter Center. Nurse Kato first one in.  
 12....Enter Stocktonians! No fanfare! Bugs and baggage!  
 18....Iodians trail in! Late as usual! Population totals 4,268.  
 20....Introducing Center Grammar School and Nursery....Led by Toshiko Morita and Mary Nata, Jeanette Iwatski, respectively....Canteen's grand opening!...The best in the West!...Visitors' Building opens...Come one, come all!
- JUNY 25....Varied Rec. Program starts under Jack McFarland.  
 30....First edition of EL JOAQUIN with caricatures of ex-Center Manager, Mr. Harold Mundell...Pancho makes initial appearance...Remember the typhoid shots?..."Bookworms' haven" opens under Ken Hasegawa...Courtesy of Stockton Public Library and donations by friends...Miss Hamburger prominent in collecting books, mags.
- JUNE 2....Mundell appoints Block Representatives (1B) and Councilmen (5)...Center glorified by 5,000 plants via County Fair Association.  
 5....110 sugar beaters leave for Shelley, Idaho, beetfields. They beat us to it!...High school graduation...Mr. Fred Ellis of Stockton Hi and Mr. Leroy Nichols of Iodi Hi present...Senior fling to honor seniors.  
 6...."Variety Show"...What a show!...Talent?...25 more leave for Idaho.
- JUNE 8....First movies shown at Edex Hall..."Sea Island Sugar" and "Big Games of the Nat'l Forest"...400 enroll for high school courses!  
 10....Pancho from Puddville for President!!  
 15....Wedding chimes heard in S.A.C...First to tie knot, R. Horibe and Miss Sumi Ito.  
 17....Center shoe repair shop opens for poor leather soles...Hope of Student Relocation.  
 20....Amateur program from 2 p.m....boxing matches included...Amateur?....Definitely -- good....6 p.m. roll call cancelled....9 p.m. roll call only...Better be home at 9, Johnny!
- JUNE 25....Beginners' Knitting class led by Mrs. S. Sudow begins...Why?...S.J.C.'ers receive diplomas at Visitors' Booth....Mr. Windmiller, registrar presents diplomas.  
 30....Scouts' first Court of Honor...Dr. Mann, Commissioner of the East Side District, chairman...Guest speaker, Jim Cave....Second call for sugar beet workers. This time Montana.
- JULY 1....Mess contest series sponsored by L.C. Shaffer...No more messing around!  
 2,3....FIRST PAY CHECKS covering May 10 to June 9 arrive...Over 6,000 dollars distributed...Did you frame yours?  
 4....All day Extravaganza...Special events by Scouts, Firecracker Fling....Ice Cream, baked ham on menu...Also hot dogs and limonado free.  
 8....Dr. Susuki and Nurses Mary Hashimoto and Chitose Aihara arrived from Parker, Arizona, to join hospital staff.  
 12....Center store cuts prices...reduced average of 20%....Yippee!....Mess #3 wins first mess contest...due to cleanliness.  
 14....Mundell leaves Center...Nicholson new Center Manager...Mundell leaves for New Mexico as State Director of Employment for WPA....Bye!  
 15....First of series to give Center-ites idea of cooperatives appears in EL JOAQUIN....Let's cooperate....O-bon festival....8-11 p.m....\$500 gyrate to lilting music.  
 16....Talent Revue and what a review!

(Continued on Page II)



Jouquette!!!

...in this, our last issue, artist "Wacky" Aki presents masterpiece caricatures of the pressmen, and you're truly up here will try to relate their actions....

...far down below in the editor's lair is our "Prof" Saiti, the headcheez with that usual "far-off" look, coozing off another of his romantical poems to the gleeful business manager, "Bugsy" Takahashi, who seems more interested

in his paper dolls...

...the two back views you size are those of typists, "Sample-size". Hiramoto, perched on the improvised high chair, straining herself to reach the typewriter....and the bright rays coming from "Ambrosia" Oga's (Oya officially!) are the illuminations from her third finger left hand... behind the "Prof" is opinionated "Page Haggard" Oshim...that smile is a false front, cuz he was still raving for his eight pages... "Horse" Hasegawa, huffing and puffing by, making papers fly, is chasin' off for some hot news.

...that little woman with

that certain forlorn look is "Mary, Mary, quite contrary. Her head is gone. So she groweth weary" Yamashita, our news editor, .....and "Scuicmei-Papa" Kaneda, mooning away as usual, stands nearby....

.....to the right, pumping away on the mimeo is technician Jisaburo (what's in a name!) Kase and his left-hand girl, Gaki Kato.... that carrier pigeon just flew in with news from foreign correspondent, "Domeo" Rei of the Arky hills....that thing hanging aloft is the art dept. with "Admiral" Akimoto snoring away in the hammock...oh, but for a slingshot!!!!... ...and in that secluded corner, hidden under that sombrero is our pet Poncho, sweetheart of the press.. .well, 'tis all i see of the press-mess, so we'll send for newsboys, Ted Kamibayashi and Moto Hori to take it away.

.....



# ACTIVITIES of S.A.C.



## INFORMATION PLEASE ?!

Where do I mail my letters? Where is my bundle? Where the heck am I?

To the puzzled evacuees the Information Booth was a Godsend. To the busy office staff, suddenly caught in the whirlpool of confusion, the messenger service of the Information Booth was a miracle from heaven.

Starting to work the first day of evacuation, the Information Service was the pioneering department of the Service Division. The first important service to the center was that of mailing and handling of letters before the formation of the Center Post Office. They were also available for the filling in of the change of address cards, the Immigration Authority cards, the draft board cards and others. During the influx of the draft questionnaires, the personnel took pains to help answer the questions as accurately as possible.

Gradually the Information Booth served as the go-between of the office and the residents of the Center. Important bulletins were posted at regular intervals on the boards in front of the booth and on the various mess halls. Notices from the offices were delivered by the messengers.

As the function of the Information Service grew in importance, the booth grew proportionately in size. Starting out under the stairs in front of the grandstand, the office was soon so filled and crowded that a newer and larger booth was con-

(Continued on Page A2)

## YOUR CONTRIBUTION

by E. B. Levy

It has been a distinct pleasure to have worked with the residents of this Center, and I wish to take this opportunity to thank publicly all those leaders and other faithful workers with whom I have been associated here for their splendid efforts in carrying out the responsibilities which they undertook. I can sincerely say that there is not a single department of which I am not very proud.

The combined Information Service (including also Post Office and Social Welfare), the Recreation Dept., the Press, the Center Store, the Hospital, the Education Dept., the Library, religious services, and the Barber Shop have done work which is to be commended.

The devotion to duty demonstrated by the persons with whom I have most intimately worked, I am sure, applies to the Center-ites as a whole, and, if I may venture an opinion, to our Americans of Japanese ancestry in general. The Center-ites have shown also in numerous ways that they have a great deal to contribute to American culture. Of special excellence are their outstanding qualities in art, handicraft, scientific agriculture, physical development, cleanliness, and moral conduct. We have had ample demonstration of all these qualities even within the Center. There will be much greater opportunity to expand and develop talents and activities when resettlement has taken place.

The Center-ites may look back with pride on the accomplishments within this Center which their cooperation made possible. Not a few visitors have remarked at the high spirit shown by the residents in going about their daily business, at the neatness and attractiveness of their personal appearance, and at the enthusiasm with which they engaged in recreational activities.

It is of the greatest importance that this morale be carried over to the relocation project. There the

(Continued on Page A6)

## PERSONNEL

SUPERVISOR OF SERVICE....

...Edmund B. Levy

Secretary...Kimi Yamada

Rec. Dept...J. McFarland

EDUCATION.....

Stewart Nakano

Toshiro Morita, Mary Hata

and Grace Kanada

LIBRARY.....Ken Hasegawa

INFORMATION...George Tominaga

Kay Kato, Ben Tsudera

POST OFFICE...Bert Jacobs

RELIGIOUS SERVICES.....

Revs. Hata, Gyoma,

Uno and Mizutani

BARBER SHOP.....Fred Ito

CENTER STORE...Wm. Hanlon

# SUMMER SESSION ON HIGH SCHOOL CLASSES

Classes for high school graduates and for adults started in June with the appointment of Grace Kaneda by Mr. Levy as supervisor. It was not an easy matter for those involved; for each teacher knew of his lack of education and experience. But they carried through the 14-week schedule with their best efforts, which was made possible by the students' full cooperation.

Stewart Nakano, Superintendent of Education, supervised the work of the teachers besides teaching.

Miss Elizabeth Humberger arranged for the textbooks that were used by the various classes. These books will be taken to Relocation and used there.

The teachers: L. Shima, H. Mizushima, J. Hiramoto, H. Sugimoto, J. Fujita, J. Kubota, B. Saiki, E. Tsutsui, K. Kaneda, J. Doi, M. Hiramoto, C. Kaneda, T. Kaneda, R. Sakata, J. Akikawa, K. Takei, Mrs. Yamamoto, Mrs. Yamachita, Mrs. Yoshioka.

500 students were enrolled in the classes.

## 'YE OLDE

### SHOE SHOPPE

During the brief existence of "Ye Old Shoe Shoppe," which opened on June 17, the shop has managed to salvage approximately 2,700 pairs of P-U boots, using 2,000 pairs of heels, 2,200 pairs of soles, 100 lbs. of leather and 27 dozens of metal shoe plates.

Credit for the success of "Shoppe" goes to supervisors: D. Okawa, M. Oshidari and S. Okinaga and their assistants.

## FINE COOPERATION

On behalf of the Police Department, I wish to take this opportunity to thank each and every one of you for the splendid cooperation and fine attitude you have shown the Police Department for the past months that we have been associated with you.

It has been an extreme pleasure to function as a Police Department with a group of people who have had so few infractions of the law.

C. M. Nichols, Chief, Interior Security Police

## P.O. SETS RECORD

You can have your Center Store, you can have your Information Booth, but the busiest place is still the Center Post Office. Since the first opening day on May 21 the post office has been rushed by letter mailers, stamp buyers, package senders and receivers, war bond subscribers, reporters, newsies around for information.

"The sum total of our sales of war bonds amounts to approximately \$4000; of war stamps, \$400; of money orders, \$75,000; of postage stamps, \$3,000; of C.O.D. packages, \$3,750 (value \$30,000) received and 1,500 sent out," remarked Bert "Killer" Billings Jacobs, the Center's Postmaster.

The largest money order was for \$400 while the smallest was \$19. 80,000 incoming and 100,000 outgoing letters have been handled by Jacobs and his assistant, Mrs. Sakai.

30,000 packages have been brought in for distribution by his other assistant, John Shinkawa.

## E-CLIPS RECORD

On July 25 the ML JOAQUIN announced, "The Center Barber Shop will open on Monday at 8 a.m. The charge will be twenty cents in coupons."

After the announcement, the residents of the center with a two months' growth of hair rushed to the white-washed, screened building.

Over 100 customers crossed the threshold of the barber shop on opening day. Now after two months of business, the barbers have accomplished much.

Final Score: 3043 customers for hair cuts, \$608.28 in coupons.

(Continued from page A1)  
structed under the grandstand by the Cashier's window.

To accommodate the onrush of clothing applicants the Information Service built a special booth and formed the Social Welfare Department. The Social Welfare Department was soon crowded to such an extent that the Clothing Distribution Booth was formed to handle the Government issued orders. They are still all under

the vast and intricate Information Service.

But the most important of the departments under the Service Division and an equally important branch of the Information Service is undoubtedly the Center Post Office.

With its Social Welfare, Clothing Distribution Booth, the Post Office and its complicated network of messengers, the Information Service is one of the most important offices under the Service Division.

# EVACUEES STAY 10' AWAY

(OR READ AT YOUR OWN RISK!)

EL JOAQUIN

Ad

Assuming that Arkansas will be the next stop, I have taken the trouble to look up a few facts concerning the country and am listing them here for the benefit of those interested.

**First:** As your train rolls along you can keep watching out the window and when you get to where the cattle are keeping up with the train, you will be in Arkansas. Of course, you can't depend on this because sometimes the trains out-run the cattle on a down grade.

I checked up on the mosquito situation and found some of the rumors to be exaggerated. Only last night I was talking to a Stockton mosquito just returned from a visit down south. He was ashamed to find that his Arkansas cousins are so small that it takes two of them to drag off a horse.

Lloyd "B Ration" Shaffer gave me the low-down on the fishing. Accord-



ing to him, the catfish are so big that everyone carries a saddle horse in their tackle box to land 'em with.

You will find the opossum to be a very useful animal. To cook them, you put them in a pan and cover completely with sweet potatoes. Bake rapidly for two days. Then, throw the opossum away, and if you like burnt sweet potatoes you have a delicious meal.

## BRANUM'S STAFF

With the responsibility of purchasing, storing and distributing all supplies and equipment incident to the operation of the Center (except food), the Supply Section under Mr. Clint A. Branum, S.A.C.'s colossus, has been a major factor behind efficient management of the Center.

Maintenance and dispatching of equipment, arranging utility contracts and providing transportation have been handled. Staff: Mit Okawa, Jim Aguado, Dot Tanaka & M. Takehiro. Person crane is a recognized sure-cure remedy for chapped hands, hiccoughs, falling hair, and worn boots.

Seriously speaking, in spite of the numerous gags that have been written about Arkansas, I am sure that you will find it a pleasant place to live, and I wish you all a full share of good luck and happiness.

CLINT A. BRANUM  
Chief, Supply Section

## ELECTRICIANS ACCOMPLISH MANY FEATS

During their four-month stay in the Center, the electricians have managed to do wonders for the convenience of Center-ites.

These electricians can be distinguished by their screw drivers, rolls of tape and pliers hanging from their hips and their small, tin tool chests.

Among their long list of accomplishments are: installing new lines for the barber shop and warehouses, installing lights for the pavilion and grandstand and repairing re-

## SAC'S CARPENTERS

From the beginning to the end the carpenters have been the main factor for the various improvements during our short stay in Stockton Assembly Center.

During the last four months, they have managed to construct 224 sets of ladders, 90 sets of clothes line poles, 250 sets of duck boards, 100 barrel tops and 10 screened vents and many other small items.

Their major achievements were screening 3990 windows, fitting 900 doors and building of 2 large storage ice boxes, one vegetable room and one meat room. A clinic room in the hospital was erected and the screening of the barber shop and the butcher shop.



## TWO HARDWORKING GROUPS

Supt.....	B. T. Parsons	Supt.....	H. J. Morford
Maintenance.....	22	Property.....	Clerks..... 8
Carpenters.....	13	Trk. Drivers & Laborers..... 13	(Foreman) F. Yamaguchi
Mr. Higashio		Food.....	M. Taylor
Painters.....	2	Clerks.....	15
Plumbers, Electricians.....	8	Workers, H. Oshima..... 20	
Clerks.....	4		

The industrious real and conscientious efforts of the Works Division and the Warehouse are sincerely acknowledged.

# ON FORTITUDE - R. MILLET

When a plant is pulled up by its roots and transplanted, conditions have to be ideal for the success of the operation.

When war was declared between Japan and the United Nations, a similar condition confronted the Japanese on the Pacific Coast. They were "pulled up by the roots and transplanted". Conditions were not "ideal". Numerous conditions foreign to their way of life had to be overcome.

With great patience and fortitude, all these conditions were overcome, or borne with a smile.

The ingenuity of the evacuees made drab, colorless surroundings into a place where flowers, plants and shrubs bloomed. Rock gardens appeared almost as if by magic. Soon by their untiring efforts the center took on the appearance of a well-kept community.

Education, recreation and a dozen other activities came into being and were wholeheartedly supported.

After the initial period of induction, a philosophical attitude of "We're here so let's make the best of it" prevailed.

Any call for help in the various activities from the administration met with immediate and enthusiastic response. It wasn't a case of where can we get workers, but what can we do with all the workers who responded.

In the Finance and Records section with its numerous and varied activities, such as accounting, personal records, timekeeping and personnel, the bulk of the work has been handled by the evacuees. Their diligent work has won the approval and praise of the administration here, as well as that of the regional office.

Their work has been voluntary--none were forced to work--all came seeking work. Skilled office workers are generally hard to find, but among the evacuees a greater number were found than it was possible to use.

My association with the evacuees has been extremely pleasant, and one that I will never forget and will always look back on with contentment.

To single out any one evacuee in the Finance and Records section would be unfair as no individual contributed more than another. All worked equally well and to the best of their abilities for the common good of the section.

To everyone in the section, my sincere thanks for a hard job magnificently done.

To those evacuees in other departments whose activities were related to this section, thank you for your cooperation.

To all my friends among the evacuees, may I wish you all good luck and good health, with the sincere hope that our friendship and association will not end when you leave Stockton for Arkansas.

Births.....	17
Boys.....	11
Girls.....	6
Deaths.....	7

Marriages.....	7
----------------	---

R. I. Millet, Supervisor, Finance and Records

## TOWARDS CONTINUED FRIENDSHIP - R. FROST

I have been very happy in my work here, due not only to the splendid cooperation of the workers assisting me, but also to the cooperation and spirit of forebearance which prevailed generally throughout the entire center.

I am very proud of the numerous warm friendships I have made here and have hopes that they may be continued when the present emergency is over. All of the residents, and particularly the workers, deserve high praise for their part in giving this center the high reputation that it now enjoys.

The staff of the "El Joquin" has unselfishly given space and praise to every work unit in the center, but have neglected to give themselves a "pat on the back", so I want to say that they played no small part in the development of the center and I think they, too, deserve an "orchid".

Roland Frost, Chief of Personal Accounts





# KEEP SMILING

L.C. SHAFFER

The "ornery" press member finds it difficult to write this last and final item for the EL JOAQUIN. It has been easy and lots of fun to scribble off a few lines of nonsense now and then anent the kitchen contests. But when Pancho says, "We want a message from you for our final edition", well, that sounds like a large assignment. And, after some very serious thought and the tapping of numerous and sundry cranial decencies, and the finding of great voice of nothingness therein, the writer discourses that it IS a large assignment; too large, in fact.

The consequential fact that this is the last and final edition of the EL JOAQUIN, and that the Stockton Assembly Center, as such, soon will be but a memory, albeit a pleasant one, should elicit a thoughtful and sober-minded message. However, being not "literatus", nor addicted to the tear-jerking variety of imagination, no elogetic effort here will be made to express the sentiment which the occasion merits. This by way of saying—I ain't going to write no editorial.

Seriously speaking, this writer's first thought is to the splendid cooperation accorded by the employees

within the Division of Mess and "Lounging". One of the toughest jobs in the center, if not the toughest, is standing over a hot stove on a hot day. The majority of our chefs and cooks' helpers have done just that all through the summer months, without complaint. To them is extended a lot of meritorious praise.

Time and space will not permit the naming of all individuals who have had a part in promoting the success of this division (some six hundred). To the hundreds of hardworking individuals, the writer extends his very sincere thanks for the cooperative spirit manifested by the work accomplished.

And while passing out the bouquets, the members of the advisory board and the block monitors must not be overlooked. Dubbed "blockheads" by the evacuees they have been anything but that in their efforts to assist the Mess and Housing Division. They not only have assisted in an advisory capacity, but, in many instances, have rolled up their sleeves and gone to work with a will. Remember the 4th of July when they dispensed hot dogs and lemonade; and cleaned up the resulting mess the next day all alone?

And just a word of thanks to the entire center population for bearing with us back in the early days when hash was on every menu; and for patiently waiting in line in the hot sun at meal times.

Well, that is about all, folks. So, to make a short story longer, the following episode is concocted to leave you with the thought that a sense of humor will carry you through, where a sad and sombre mien will let you down like an unopened parachute.

(See story on page 18)

L. C. Shaffer  
Mess and Lodging Supervisor

## PERSONNEL FINANCE, M.&L.

### FINANCE SECTION:

William A. Harrold ..... Timekeeper  
Adelaide Smith ..... Chief Clerk

### MESS AND LODGING

Harry Clifford ..... Chief Steward  
Millard Keys ..... Chef

## WHAT A MESS!

(The End)

of messes for all times. will dismiss the subject

And so Pancho's Pal for speedy service. held the Center record and coming kitchen, which tor had Mess #9, the up

The east end of the cen sing places. lighted of all food dispens tions, it was the best Besides cornflake decora

## MESS VIRTUES REVIEWED

Some weeks ago Pancho's Pal concluded the last of the Mess articles, extolling and glorifying the virtues of the individual messes and their crews. The survey revealed many interesting facts and a summarization must now be disclosed to the residents.

Messes #3 and #5, of course, were the cleanest outfits and both were replete with neat waitresses. However, Mess #3 perhaps held a slight edge in courtesy.

The all-female waitress crew in #1 has drawn more than its share of oh's and ah's from the male patrons there. Its dark interior added glamour to those gals.

Messes #6 and #7 were so so as far as the mess contests were concerned, but both presented an extremely homelike atmosphere and some of the choice Petty drawings.

For seasoning and spicing of food, we choose Mess #4, but, of course, in cleanliness, it doesn't rate too high.

Mess #2, known as the average or typical mess hell, has recently im proved to become the leader in courtesy and good service.

Hawaiian waiters were the features of Mess #8.

# WORKS DIVISION

Readjusting ourselves to the new sort of community life was not a simple task. Yet, it was patience, hard work, and above all the cooperation of the efficient Works Division, under the capable and understanding supervisor, Mr. R. T. Parsons, that made living so much easier, safer and comfortable.

Every worker upon being assigned to the division had the satisfaction of knowing that whatever task he performed definitely benefited his fellowmen. Consequently, the improvement of the view and living conditions of this miniature town was not a burden to them.

At the height of its activities the hog barn (the headquarters of the works Division) minus the annual groans of pigs was completely converted to a well-organized workshop with the rhythmic clatter of hammers, and the buzz of saws with frequent interruptions by the shouting of the workers.

Looking upon the record of accomplishments of the Works Division, Mr. R. T. Parsons boasted that a great deal of work has been done in a short time.

## YOUR CONTRIBUTION - LEVY

(Continued from page A1)

responsibilities will be enlarged; generally speaking there will be more work and probably somewhat less play. The cooperative enterprises to be undertaken will require much more than energy and business ability. For success a cooperative, as the name suggests positively demands the most open-minded cooperation. A cooperative cannot live unless the members individually pledge themselves to put aside narrow interests and devote themselves firmly to developing the program for the benefit of everyone. This means sustained patience and tolerance must be cultivated above all. Leaders must be carefully chosen and then supported and trusted. A new educational program must accompany the activities with emphasis on cooperation rather than on traditional individualism. Those persons should be honored most who unquestionably serve best the people as a whole.

The undertaking of broad cooperative economy presents a terrific challenge to our Americans of Japanese ancestry. Many noble attempts in the past have resulted in failure; a few attempts of limited scope have succeeded with very beneficial results. From every struggle, whether the results are labeled "success" or "failure" there are certain lasting benefits, however, even though the benefits may be in the form of lessons only. The battle for a cooperative economy is most worthwhile.

## MAINTENANCE DIV. WORKS HARD

The maintenance division which includes the mechanics, yard crew and salvage department has been one of the hardest working groups in the Center.

Merit should be given to the mechanics who are daily washing and repairing the 19 different vehicles in the Assembly Center without benefit of proper tools.

The yard crew which is composed mostly of Issei has quietly worked and made the Center grounds more presentable by cutting the weeds and grass. Each day they have earnestly collected the rubbish and paper littered around the Center, due to the carelessness of many Center-ites.

Their work included the cutting and smashing of tin cans which will be sent to the local foundry to be used in the war effort. Approximately 50 tons of scrap tin cans have been salvaged so far.

## 5000 SIGNS

"10 M.P.H.", "Rubbish", "No Loitering", "Employees Only", "Men" and "Women" are only a few of the five thousand some odd signs painted by the members of the paint shop, which was the first department opened in the Works Division.

The fruits of their labors are noticeably displayed in every section of the Center--in offices, on barracks and on the fiery red buckets and barrels.

23 gallons of paint were used by Mr. Fukami and Alain Magic in their work.

Other duties of the paint shop include painting and shellacking of many articles such as tables and desks.



as it means sowing seeds for a future where elimination of economic scarcity perhaps the atrocious insolence of war will disappear from the earth, and mankind will attain a new and lasting dignity. May the Issei and Nisei, through their industry and cooperation, make a significant stride toward this end.

E. B. Levy  
Supervisor of Service Div.

# S.A.C.'S HOSPITAL

On the morning of May 10, 1942, the hospital staff entered the gates of the Stockton Assembly Center. The following week, in spite of limited equipment, the hospital opened its doors to Center-ites, two of whom have left for Rohwer, Arkansas, with the advance crew. The doctors are assisted by two registered nurses, one student nurse, fifteen nurse's aides and six orderlies.

Approximately 90 center residents come daily for treatments. Those requiring surgical treatment are sent to the San Joaquin General Hospital.

The dispensary department is one of the busiest places in the hospital. It has filled 5087 prescriptions and takes care of the hospital stock.

The Eye Clinic, with Dr. J. Hasegawa in charge, has Dr. H. L. Gregory come from Stockton to fit glasses and examine eyes. An average of fifteen glasses are fitted and fixed weekly.

The three Center dentists average 20 patients per day.

The Infant Foods Department and the Well Baby Clinic employ approximately thirty girls to make milk formulas and go to

## CHURCH ACTIVITIES

### BUDDHISTS

Under the guidance of the Reverends Unno and Micutani the Stockton Assembly Center's Buddhist activities are being successfully carried on.

Shining out overall the other activities was the colorful O-bon Odori with 500 young girls and boys participating while the rest of the center populace were enthusiastic spectators.

Starting with the first Sunday in the Center, Sunday School with a hundred pupils soon increased to 700 strong. Adding an impressive note to this gathering is the YWBA Jr. Choir consisting of 10 members who are ably led by Ruby Yamanouchi.

The Y.B.A. Group hold weekly discussion or lecture periods led by the Reverends and Mr. and Mrs. Ted Iwasaki. Among the lectures to be remembered is the talk given by Prof-

### BEST OF FORTUNES

My stay here has been exceptionally pleasant all the way through. I knew many kids in town and meeting them was very pleasant.

I'll always remember the Center and the people and I wish them the best of fortunes in Arkansas ... Mrs. Chief "Dad" Murphy

### HOSPITAL STAFF

Mr. H. Kamegawa

Dr. Wilfred Cotanda  
Dr. Junji Hasegawa

Dr. John Sippy (P.H.D.)

Dr. George Sasaki  
Dr. Kenseki Uchida

Dr. Bertha Akimoto

(Student) Chitose Aihara  
Mitsuye Tomita

Nurses: Dorothy Kato  
Mary Hashimoto

Dentists: R. Morimoto, K. Oshidari, K. Onizuka

Pharmacists: Dave Sakamoto and Paul Mitaumoto

Prenatal Clinic: Dr. S. Hanson

Eye Clinic: Dr. Gregory

### HOSPITALES

1490 ID Numbers

(approximate)

Diphtheria shots..... 200

Whooping cough..... 300

Typhoid shots..... 4200

Smallpox..... 4200

Common Illnesses

Chicken-pox..... 50

Measles..... 57

Appendectomy..... 10

### REVERENDS



#### CHRISTIAN

..... Rev. Y. Oyama  
..... Rev. S. K. Hata

...Adjutant Hirahara

#### BUDHIST

..... Rev. E. Unno  
.... Rev. S. Micutani

### CHRISTIANS

Despite denominational differences and other obstacles, the YPSC assembled every Sunday morning and evening for a period of worship.

Although no sanctuary away from the turmoil of the grandstand was available, the services were conducted with great reverence.

The guidance, the understanding and the untiring aid of the Rev. and Mrs. H. Kuypers proved of great value to the church group.

Among our many guest speakers were Dr. T. Knobles, President of the College of the Pacific; Dean Ferley, Dean of the College; Dr. W. Long of the First Pres. Church; the Rev. and Mrs. Barnett and Mrs. Bodenhamer of Free Methodist. Last but not least, the visits of Coach A. A. Stagg of the College of the Pacific were a source of great inspiration and courage to the Nisei.

Christian services will be continued when the center is relocated.

## BOY SCOUTS ARE TRAINED TO SERVE

In any emergency Scouts are ready to do their duty. "Be Prepared" is their motto. At all times a Scout lives up to his Scout Oath and Law. The simple idea of a daily good turn is a good example.

Again, Scouts learn the value of serving their communities. They learn activities which give pleasure as well as knowledge.

Scouting is not a military organization. It avoids political or commercial entanglements. Scouting, all over the world, is designed to give boys constructive ideas.

## SPECIAL ACHIEVEMENTS

Eagle Scout Award... Hideo Arao... (Highest Scout Rank)

Scouts' Training Award... Paul Shimada... (5-year leadership training).

Double Combination Silver Palm, Paul Shima- da; Bronze Palm, George Akimoto... (1 palm for five merit badges plus six months' service after Eagle or another palm).

Gold Quill Award... George Akimoto... (Journalistic achievement).

## CUBS

### SHOW GREAT PROGRESS

Cubbing has made great progress in this Center under Cubmasters Robert Kishita and Tom Tsutsumi of Packs 19 and 91, respectively.

Two Cub Packs were formed in S.A.C., but were combined later to form one Cub Pack. Den chiefs R. Yamagishi, T. Unno (19); S. Ohata and B. Oshina (91) were appointed.

Up to date 18 meetings have been held. A Cub Court of Honor was held on August 25 and was very successful. Mr. Brush, the magician, entertained. There are 21 cubs in Pack 19 and 28 in Pack 91.

## SCOUT-IVITIES A SHORT HISTORY OF SCOUTING IN SAC

While evacuation orders were being issued in the San Joaquin Valley, Scout leaders were laying the foundation for well-organized troops. These leaders saw that Scouting would offer education and recreation for many boys.

Immediately following evacuation, three troops were started; namely, Troop 19, Stockton; Troop 30, Terminus; and Troop 91, Lodi. Troops 30 and 91 had been formed before evacuation. However, Troop 19 was inactive in Stockton and was reorganized upon arrival.

TROOP 19: Scoutmaster John Shinakawa and Assistant George Akimoto called the first meeting on May 30.

At that time the total membership numbered 8. In one week 20 tenderfoots were recruited. Now the membership totals 54.

In all 25 Second Class awards; 9 First Class awards; 218 merit badges; 1 Star award; 2 Life awards; 1 Eagle award; and 2 special awards have been presented.

Activities have gone off well through the aid of the committee: T. Ohashi, G. Suzuki, B. Tsudama, and advisory committee--S. Ito and K. Onizuka.

TROOP 30: With 13 Scouts Scoutmaster Takeshi Kubota and Assistant Lloyd Fujitani organized Troop 30 on May 30. This Troop now has 41 Scouts.

Ten Second Class awards; 6 First Class awards, 71 merit badges and 1 Star award were awarded.

J. Nishimoto, E. Fujitani and K. Toyofuku aided the leaders in making a success of the troop. Troop Layman Bob Kishita was very active in the organization of this troop.

## TROOP 91

Under the leadership of Scoutmaster Paul Shimada and Assistant Jimmie Ouya, Troop 91 held its initial meeting in SAC on May 27.

In four months 13 tenderfoots were recruited, making the total of 43.

Successful coordination was possible through 8 Jr. Ass't Scoutmasters and the cooperation of the committee: S. Funamura, N. Matsumoto, T. Tsutsumi, and J. Sasaki.

At the three Court of Honors held in S.A.C., 8 Second Class awards, 11 First Class awards, 139 merit badges, 1 Star award, 2 Life and 2 special awards were presented to Troop 91.

## SCOUT-IVITY HIGHLIGHTS

- June 30.....1st Court of Honor.....Jim Cave guest speaker....Buck, magician, entertains....45 Scouts receive awards.
- July 4.....July 4th's program....Scouting demonstrations and guard duty.
- July 8.....1st cooking test for 1st and 2nd Class.
- July 17.....Fingerprinting course by J. Alexander, Interior Police Dept....18 Scouts attend.
- Aug. 5.....Field Day! Troop 19 winner! ... Court of Honor.....Amos Alonzo Stagg, guest speaker.
- Sept. 9.....Court of Honor. Final! .....Brush entertains...Magic!
- Sept. 13....Completion of 80-mile hike by 10 Scouts.

# LITERARY Section

In a time of the most strenuous  
endeavor and the U. S. Army, we have  
the privilege of writing.

## OLIVE DRAB AND LUSTERLESS

Olive drab and lusterless,  
The army comes with us,  
comes by our Captain, too,  
comes with peace in us.

They go along in courage  
the men of army come,  
in captain's efficient influence  
in tents, or tents, or rooms.

Olive drab and lusterless  
the army comes with us,  
however it is not they that we  
they'll back us down to us.

So when you see the army march  
in uniform on their way,  
watch them back and remember  
and never let them go.

Olive drab and lusterless  
the soldiers won't run away,  
carried to arms in confidence  
in helmets and combat gear.

In elephant camps or nearly there  
however they may be,  
whether in a foreign land  
they'll fight for us too.

Olive drab and lusterless  
the army comes with us,  
comes by our Captain, too,  
comes with peace in us.

They go along in courage  
the men of army come,  
in captain's efficient influence  
in tents, or tents, or rooms.

Olive drab and lusterless  
the army comes with us,  
however it is not they that we  
they'll back us down to us.

The soldiers are marching  
the men are marching too,  
but we will be marching  
to the olive drab rooms.

Olive drab and lusterless  
the soldiers of our army,  
in camp now in confidence  
to meet the enemy from afar.

Olive drab and lusterless  
the army comes with us,  
comes by our Captain, too,  
comes with peace in us.

August 26, 1917  
by E. G. C. 1917



# Our Boys IN THE SERVICE

## CAMP BOILING, ARIZONA

Pvt. Kenji Akabe  
Pvt. Yoshio Iwane  
Pvt. Henry Tanabe  
Pvt. S. Tanabe  
Corp. Jimmy Akabe  
Corp. Minoru Yoshida

## CAMP GRANT, ILLINOIS

Capt. Tokio Ishikawa  
Capt. Kain Uyeyama  
1st Lt. James Higuchi  
1st Lt. Yukio Miyachi  
1st Lt. Sam Kimura  
PFC John S. Rememura  
PFC George Teranishi  
Pvt. Bill Furuya  
Pvt. Masao Yoshimura

## FORT BREWSTER, ILLINOIS

PPC Herb Yoshida  
Pvt. Henry Miyashi  
Pvt. Dick Kudo

## FORT HARRISON, INDIANA

Pvt. Shichiro Matsui

## FORT LEAVENWORTH, KANSAS

Pvt. Isamu Masuhara  
Pvt. Harry M. Nagata  
Pvt. Teiyoshi Shimada  
Pvt. Kenichi Tomura

## FORT RILEY, KANSAS

Sgt. Louis Tsunekawa  
Corp. Tom Minano  
Pvt. Ronald Inomata  
Pvt. Minoru Nakanishi  
Pvt. H. Onishi  
PPC Tom Yamaguchi



## CAMP SAVAGE, MINNESOTA

2nd Lt. Tom Sakamoto  
Sgt. Dick Hayashi  
Pvt. George Honda  
Pvt. Tom Ishida  
Pvt. Kenji Kato  
Pvt. Frank Otsuka  
Pvt. Churo Sakata

## CAMP BRECKINRIDGE, KENTUCKY

Pvt. Misaru Dobano

## FORT KNOX, KENTUCKY

PPC Yoshio Hirata

## FORT THOMAS, KENTUCKY

Pvt. George Takeuchi

## FORT CUSTER, MICHIGAN

PPC Kiyoichi Ide  
Pvt. Yasuo Akiagi

Dearest Brother:

I'm getting a fine  
in my thoughts now...  
To my thoughts last time,  
the family's lost time,  
and always talking about you...  
I know you're very busy  
shouldering those three stripes,  
and, no doubt, feeling dizzy  
with carrying all those responsibilities.  
But...—if you can spare  
a moment with us...  
The world's finest  
Brother Dearest—

A brother missing you;  
So drop us a line. Please do it!  
*Love and Kisses*  
From your own kid sis

## FORT SNELLING

Pvt. Isamu Shimada

## CAMP CROWDER, MISSOURI

PPC Jim Masao Sakoda  
Pvt. Eizuo Fred Dobano  
Pvt. George Nakamura  
Pvt. Tetsuo Kato  
Pvt. Akira Otaubo

FORT LEONARD WOOD,  
MISSOURI

Sgt. George Fujita

## FORT MONMOUTH, NEW JERSEY

Corp. Dick Masuda

## CAMP WOLTERS, TEXAS

PPC Isamu Funamura  
PPC George Nakamura  
Pvt. Jack H. Teudrum

## FORT BLISS, TEXAS

Corp. Jiro Shimokawa  
PPC Shozo Iwamura  
PPC Frank Taniguchi

## FORT SAM HOUSTON, TEXAS

Sgt. M. S. Yukawa  
PPC Ted Kabe  
PPC Kenzo Kiriu  
Pvt. Sam Itaya  
Pvt. Frank Matsunaga  
Pvt. T. Iwaki  
Pvt. Satoru Nagai

## FORT SILL, OKLAHOMA

PPC Ed Endow  
T4 Sus Ito  
Pvt. Kunio Nakagawa

## FORT JACKSON, SOUTH

CAROLINA

PPC Shigeno Tanaka

Pvt. Shigeru Yamamoto

MY Dearest Sis:-

Your letter—it came  
Without any delay...  
I know I'm to blame...  
For not writing each day...

If I made the folks worry  
I'm very deeply sorry--  
So do not reprimand;  
but please try to understand...

Constantly—unaware  
I find myself in thought  
Of homefolks and their affairs!  
Then other thoughts are of night...

Though I'm a "grown-up" now,  
And a prideful U.S. man—  
Still, one thing I do avow:  
At heart, I'm just a homesick  
little boy...

Well, thanks for the letter  
And tell mom my cold is better;  
But, gosh! How much I miss you—  
I truly, really do!!!!

Love to dad and mother...  
Your ever-doting brother

(Letters by Teri Y.)

# THE LAUGHING GHOST.

The black lightless sky sprayed with fiercely burning embers cast a gently glow over vague shadows crouched closely together. All eyes were pinioned nervously on the outer southwestern railings of the 1-mile track by Block 2.

"This," rasped the Mugger softly, "is where the ghost of Block 2 appears nightly. He oozes...."

"pure nonsense," ex postulated the Professor and twirled his eyebrows vigorously.

"out of the ground," carried on the determined Mugger, glaring at the whirling eyebrows and in turn menacingly rolling his owl-eyes at the Professor. "He then....."

"I know," cut in the Admiral, "a ghost...." "Waves his hands," con-



story. But you won't let me. YOU..YOU..YOU..HITLER.

The Admiral, his anger flaring, drew himself to his full height and scornfully looked the Mugger up and down. "YOU..YOU..YOU..AMBOILIINI," he spat out.

"Hey," whispered the Mugger, quizzically. "It's midnight." Then not to be outdone, he waved his nose dramatically in the air.

The Horse snatched out his notebook; licked his pencil in anticipation.

Unknown to the prowlers the ghost had appeared ghoulishly out of thin air and already stood gloatingly over them. Assuming his most horrible expression, Mr. Ghost shrieked bloodcurdlingly, "YOUR TIME HAS COME! Ha-Huhhhh!"

The Mugger, Professor, Admiral and the Professor, their hair uprooted with fear at the ghastly sight, leaped high in the air and tore madly down the track. At the quarter mile the speeding Mugger was leading by a length. At the half mile the Professor, his eyebrows feverishly flying up and down, whizzed by. At the three quarter the Admiral, shouting "Thar she blows," sailed easily on. But then in the back stretch the Mugger fell on all fours, grunted twice and left them all in the dust.

The Horse was so intently staring at the opposite railing that he failed to notice the absence of his companions.

Feeling a draft on his neck, he turned around. He saw the Ghost. The ghost took one good look at the Horse, blanched at the sight, flew straight up in the air, and shrieked hysterically, "NO..NO..NO..IT CAN'T BE HUMAN." passed four P-38's on his way out.

But I don't see why that Ghost should complain. HE SURE SCARED THE DAY-LIGHTS OUT OF ME, TOO.

...Susumu Hasagawa

## OUR MASCOT

# THE STORY OF PANCHO

It seems only yesterday that we first discovered little Pancho. The EL JOAQUIN was still in its embryonic stage and the staff was trying to shape up a reasonable facsimile of a newspaper. One morning the staff shuffled wearily and dejectedly through the press room door.

There perched pertly on the Art Editor's desk was a huge sombrero with patches of hair showing underneath. As we scrutinized the mysterious object more closely, we noticed that there was a face and even a body beneath the hat.

"Hey," we shouted, "What the \_\_\_."



The boy lifted his sombrero and grinned slyly, revealing a pair of beautiful buck teeth. "I," he said, "am Pancho," and bowed low with a magnificent sweep of his hat.

"Pancho," we said tolerantly, "What are you doing here? Why are you here? Who are you?

"Why," he grinned "you know me. I helped develop the lands around here. I raised beans, celery, grapes, potatoes, and even carrots. I've been a doctor, lawyer, farmer, merchant, laborer and a scholar. You've seen me around -- everywhere. I came in when the evacuation order was issued, because I had to." Then with a cry of "Let it roll" he leaped gracefully from the table to the right-hand corner of the front page.

That was how we adopted little Pancho or rather how he adopted us.

Pancho was a regular dynamo. He conducted marriages, re-

(Cont'd LS)

## REMINISCENCE

Sometimes in midst of my sleepless nights  
My thoughts would drift back to yesterday.  
Back to those peaceful and grandeur sights  
Of the joyous folks in their carefree way.

Life was so grand with its cheerful song  
As we laughed and danced so merrily.  
With our friends we would trip along  
Through the pathway of life so happily.

How often we dreamt of our cherished hopes  
And built our castle of dreams on high.  
Of times we'd gaze toward the distant slopes,  
Living like kings beneath the azure sky.

Our cherished hopes soon faded and died,  
Leaving just memories of days gone by.  
Shattered the dreams which so dearly prized  
And now in the dark, I reminisce and sigh.

--Robert "Beron" Iwatski  
S.A.C.

## A Private Writer

Dear Staff members of El Joaquin:

I have been receiving every issue of the El Joaquin. Reading your paper gives me very friendly impressions. It contains many names of my friends with whom I am so familiar. Sometimes I feel homesick thinking of my old friends.

always writes me how hard you staff members are working. I sincerely hope you continue your fine devotion for the general welfare of your war camp society.

As for me--I am rendering all I have to Uncle Sam's army. In fact, all "nisei" soldiers are trying their utmost to support our army in every respect.

In this Radical Training Post, especially in its Station Hospital, there are many "nisei" boys who are from the west coast states.

Here we enjoy equality and fairness. We eat the same food at the same time at the same table, sleep under the same roof and carry on our individual duties in the same military manner under one command. We share everything--including happiness and sorrow. Certainly our Army life is a "give and take" life regardless of our civilian background, class or education.

We must be conscious of the great need of hands in every line of our war production and military development. "United we stand, divided we fall!" Let's uphold our banner--the stars and stripes and work to save its ideals. Some day--when this black cloud of misunderstanding clears up and Sunshine and Peace fall on this earth, we'll join hand in hand and dance to the joy of peace.

## NIGHT AND A MOOD

Oh, an inspiration for a poem,  
On a mellow summer night,  
Parefoot, the Center's track, I roam  
In childish glee, and joy delight.

A gentle breeze wafts through my hair,  
The cool dust trickles through my toes,  
My lungs drink in the fresh, clean air,  
And a feeling of warmth within me glows.

Through coral clouds like a windswept dune  
And silhouetting the eastern hills,  
Kisses a shimmering, golden harvest moon,  
A nocturnal scene that thrills.

I see amid the starry, spangled sky  
The Milky Way, a heaven's bridge aglow,  
Where angels play and watch from high  
Over all the darkened world below.

Suddenly, a brilliant meteor high, afar  
Bursts to blaze across the celestial sky,  
And a wish I make on my shooting star,  
That ours are no more, true peace be nigh.

To walk barefooted was of naught  
For I had failed to feel a poem,  
The nightly scenes had only brought  
A lonesome mood, and thoughts of home:

--J. Aguri

Stockton Assembly Center  
September, 1942

# After Dusk

by Harry Salt

quietly the unfolding  
skies of night came sweeping  
over the center and  
out with its last lingering  
glimmer painted  
phantom picture. The  
vast sky carried a  
soft halo of peach-  
skin hue, while distin-  
guished Mt. Diablo rose  
like a single rolling lumen  
to old familiarity to the  
sooty horizon. As the  
uninhabited region in  
the west lessened gradual-  
ly in size, the nearby  
green ridges themselves in  
silhouette silhouettes at-  
mospheric sky.

Soon, the sun and its  
bright rays no longer  
showed their presence, re-  
placed by the deep blueness  
of the evening sky. Here  
and there, in apartments  
grouped throughout the  
rounds, like flickering  
nefites, luminous globes  
went on, one by one. Twi-  
light strollers, spirited  
children and fence loung-  
ers have vanished with  
the coming of night.

Climbing up the grand-  
stand to its very top row  
of seats, Johnny and Maru  
let their gaze fall out  
beyond the residential sec-  
tion to the now brilliant  
glow of the city, casting  
waking, vampish signs  
toward them.

The lofty Medico-Dental  
Building, the Bank of Amer-  
ica skyscraper, and with  
a bit of effort the domed  
County Court House came  
into their vision and  
served as landmarks to  
their former homes.

Memorable memories--  
the past with all the frills  
that made them love the  
city-walled into their  
minds.

Johnny was quiet, Maru  
knew that he was thinking  
because he seemed to have  
a faraway look on his  
face. She wondered what  
he was going to say as she  
rested her eyes upon the

city's lights.

"You know, Maru," said  
Johnny as he half-turned  
towards her, "I've been  
thinking about leaving all  
this--the house that I had  
considered my only home  
for so long--the thought  
that it won't be long now  
leaves me with a feeling  
of regret--something even  
more than that--a mingling  
sensation of sadness, of  
futility or resignation  
and of quiescent dread.  
After all, this is my home  
--the narrow heavily-parked  
flicked Main Street, the  
boudy, noisy Skidrow, the  
demi-erected Court House,  
the evil-smelling Channel,  
the old Stockton schools--  
Monroe, Franklin, Lafay-  
ette, Washington, and the  
ghost-like, stone-gray  
Stockton High. They're  
all a part of me. I've  
lived with them, in them,  
...."

Maru continued her sur-  
veyance of the city. He  
knew that she felt the  
same emotions within her.

"Out there past the  
city to the north," mumbled Johnny, his imagina-  
tion now spurred on by his  
trend of thoughts, "I can  
almost see the prized  
vineyards of Lodi, stretch-  
ing out in perfect regular  
lines--each vine laden  
with drooping, powdery  
bloomed clusters of bright  
flamed Tokay and black  
Malaga--tempting morsels  
that reminds me of what  
Grandpa said in the GRANGE  
OF STATE. Well, sir, we'll  
be a-startin' 'fore long  
now. An', by God, they're

crappin' out there. Just as  
hastin' over into the  
road. Know what I'm  
gonna do? I'm gonna stop  
me a wash tub full a  
grapes, an' I'm gonna set  
in 'em, an' sarvege 'em,  
an' let the juice run  
down my pants."

Johnny remained silent  
for a moment, Maru seemed  
to read his thoughts  
and added, "To the dust-  
bowlers, it was the 'grapes  
of wrath', but to us it  
will be the 'grapes of  
memories', won't it John-  
ny?"

From the west came the  
breeze, and with the  
breeze came smells which  
seemed to lead a touch  
of spring to the night,  
with its fragrant, softing  
odors, Maru turned to  
watch him as he kept his  
eyes glued upon some dis-  
tant object.

"Johnny," she whispered,  
"Do you notice the smell  
of this clean air--doesn't  
the breeze lancing thru  
your hair impress you in  
some way? I'd like to  
hear what else all this  
brings to your mind!"

"Well," replied Johnny,  
breathing in a lungful of  
air, "It does impress me,  
Maru. The smells bring  
back to me scenes, many  
scenes--of winetown Trop-  
icalia, of beautiful Island,  
or Africa, or Venice with  
those towering thousands  
of acres of golden, silvery  
stems of low-slungged  
Bonneville, of the  
Jones Tract, of moon, of  
Shine Tract with their

(continued on next page)



## MY LIFE CLOSED TWICE BEFORE ITS CLOSE

My life closed twice before its close;  
It yet remains to see  
If Immortality unveil  
A third event to me.

So huge, so hopeless to conceive,  
As these that twice befell,  
Parting is all we know of heaven,  
And all we need of hell.

Emily Dickinson

(Cont'd from preceding page)  
rich alluvial soils and their well-covered tracts of 'spuds' and tomatoes and sugar beets; of nearby French Camp, just southeast as the birds fly, with its green-plotted farms bedecked with fern-topped carrots, with onions and peas, and with a dozen other bunching greens."

"Over there," he pointed to the eastern border of the city, "at Cherokee Lane, along the Waterloo and Linden roads, are the orchards of pears, of cherries, of plums, and of apples and there just outside the eastern fence, are the truck farms of Race Track that supplied the city with vegetables."

Harue followed his pointing hand, then she turned toward him. The September moon played up on her pretty face and added a touch of glamour -- glamour unobtainable in jars of cosmetics or at beauty shops. She wasn't beautiful, at least, not in the Hollywood way, but

## AFTER DUSK

her plain features possessed that intangible feminine delicacy that Johnny liked. She was country-bred--from the farm where life was not all pleasant. Johnny looked into her sparkling, dark eyes and noted the vestige of merriment on her dimpled cheeks.

"Am I boring you, Harue?" he asked.

"Of course not," she replied, "I like to hear you talk about such things."

Johnny smiled and began again to present his vagaries to her listening ears, "There inside the tracks----people----their homes for three or four decades. The islands and the rural areas of San Joaquin will soon be just a memory which can live only in their minds. Somehow, someday I am coming back. I shall walk down those streets I know by name and experience the oil and everything that makes Stockton my home and San Joaquin the place that

I can call my own."

A film of mist formed in Harue's eyes. Johnny noted the wistfulness on her countenance.

"And I'm going to bring you back with me, too," he said.

He could see that she was happy but then he was happy, too.

"It's time for you to sleep," said Johnny as he led her down the stairs to the track.

The moon, three quarters full, dimly lighted the way for them and the gradual diminishing of lights in the barrocks showed that it was almost curfew time.

The breeze seemed to whisper a secret to the trees; the trees chuckled softly and rustled their leaves in delight. The stars up above--sparkling freckles dotting the blue canopy like diamonds--seemed to blink and wink as the two disappeared into the dark.

The End

CONTINUED FROM H-1

- Sept. 12....Card made May...coupons books for June and July distributed...At last!  
 13....Introducing W. Dougherty, Box. 2000, Marquette Assembly Center...Class  
 #2 wins second place contest...Don't know how they do it!...Children  
 Social Welfare takes applications for clothing...First aid classes  
 started by Rev. Dopta.  
 15....Registration for classes for primary to August 16.  
 16-18....First round film, "Wanted"...Book Fair...June pay checks...\$17,500  
 distributed...No cars needed here.  
 19-20-21....Art Exhibit at High Hall...under  
 Shins and Minutiae...Surprise talents re-  
 vealed.  
 27....Barber shop opens...Fred Ito, head barber,  
 ...shave and a haircut...the time, 1 hour,  
 20 cents.  
 29....Sewing classes opened.
- Sept. 5....3rd Court of Honor for October...John 19-  
 Field Day winner...John A. Stagg speaks.  
 10....August coupon books and first clothing ar-  
 rive...enlistment runs rampant.  
 14....Voters vote!...but turned small.  
 15....Enter July-Aug. pay checks...What...pay day again?
- Sept. 19....Social Welfare Dept. formed.  
 20-5....All-Center Art Exhibit...Illustration Exhibit...Wood Carving Exhibit.  
 21....Speech Exhibit...Good audience.  
 22....Center Pt School ends...Minneval  
 23....Cocheting and Knitting Exhibit...Exit one, you two...make room now!...  
 ....Advisors on council chosen.



Sept. 5....Ten students leave...the Nat'l Student Relief Council...Art Institute—  
 Washington University in St. Louis, Missouri...Heidi Lange—Chicago.  
 ...Special Meal Passes Voted...Gosh, we can't eat at Mass pl expense.  
 5....Army inspection of barracks...Center holidays.  
 9....Court of Honor...final end....New Asst. Chief of Police—John Reid.

Sept. 6-9....Coupon books...for September...the final  
 splurge begins.

10....Mountain bound...Best workers—Missouri and  
 Louisville County...15 more to leave on 15th.  
 ...Entry 1 S.A.L. Homes to Bohrer, Arkansas  
 ...Nativity...Nativity...Read all about it!

Sept. 14....Advance Crew leaves...So does co-editor  
 Oliver and special correspondent Del.  
 15....Block Schedule for Relocation released.  
 16....Grammar School and Nursery close...Al Del  
 leaves for Washington D. C. in Missouri.  
 19....1st West concert done \$300...Virginia Short  
 presents colorful symphony program.  
 20....Santa Anita head for Bohrer, Arkansas...  
 Who done it?

Sept. 28....EL JOAQUIN'S final edition to come out... Heck!...that's today...  
 isn't it?

Oct. 3....Block 1 to leave for the Coast State...So long, California...We'll  
 7....Hello, Arkansas. Where did that catfish!

P.S. We'll be making messengers out of those snakes.



# AMERICAN BUDDHISM

"What will happen to American Buddhism," was the question uppermost in my mind prior to our evacuation. Would the years of religious activity be carried on by the Young Buddhist League serve as a religious guidance for us in an entirely different environment?"

The many months of our stay has answered the question in regard to the hundreds of young Buddhists assembled here. The evident need of greater cooperation and interest in the promotion of Buddhism was found pertinent. The former young leaders have gradually been drifting away. Let us not forget that on the shoulders of the Bussei rests the question of the future of Buddhism. Our Reverends have strived so that we may familiarize ourselves with the necessity of religious background in our daily lives -- more so is it necessary today.

Although the activities of Buddhists assembled here were limited, the few activities carried out achieved relative successes. Sunday School has met every Sunday morning. Yes, indeed, it is gratifying to see all those rows and rows of seats filled with hundreds of members.

Despite all activities that have been carried out, greater emphasis must be made on religion. One can do nothing better than to balance our activities. With the large membership of the Bussei assembled here, it is hoped that in our permanent relocation enter an organized and cooperative form of religious program may be carried out. *by Sammie Chikareishi*

THE STORY OF PANCHO  
(Continued from page L3)

forms, speeches, Scout reviews, election and even acted as a managing

editor of the EL JOAQUIN.

Soon we became accustomed to seeing his friendly toothy grin as he bounded energetically from one

steps to the right, walked three hundred yards, north by west, through a cornfield, went up one flight of stairs, stepped on a three-legged catfish without wings, and at exactly two minutes past eleven, Pacific, Central, Mountain time by my watch, which was in hock, I fainted. When I regained consciousness, a striped elephant was sitting on my chest. I had my hand in another guy's pocket trying to make change for a dime, my nose was bleeding, gum drops, drop for drop, just a quarter of an inch from the Pacific Ocean, which was shining brightly on both sides and snowing singly and in pairs when practical. Being hungry, thirsty, and broke, I grabbed a handful of the guy's change, swallowed two cubits of ocean water and made it to Mass No. 3 just in time for lunch. Believe it or not! Thank you..... L. C. Shaffer

job to another. In every cartoon he poked his face in playfully just to see if everything was going on smoothly. And, of course, he had to have his usual reserved spot on the front page corner.

When our relocation news came through, we were crestfallen. Little Pancho wasn't registered as a resident. We didn't think he could go to Arkansas. We cornered him one day, pinioned him down to the floor, so he wouldn't bounce around so much. He waved his buck teeth at us playfully and smiled mischievously. "What'd I do now?" he queried.

We all looked stern and dignified. "You can't go to Arkansas with us," we blurted out. "You're not a registered resident."

His puckish face darkened with anger. "I'm not registered?" he shouted. "You guys are only a fraction of the Stockton Assembly Center. But I am the Stockton Assembly Center. WHEREVER THE PEOPLE OF THIS CENTER GO, I GO!" And puffed his chest in pride. Pancho will definitely go with us to Arkansas.



# SPORTS Section

## SAC. SPORTLIGHTS



## SPORTALKS

FRED K. OSHIMA

IN LESS THAN SIX DAYS AFTER THE LAST CONTINGENT OF SAN JOAQUIN COUNTY EVACUEES HAD SET FOOT INSIDE THE STOCKTON ASSEMBLY CENTER, THE NEW TEMPORARY WARTIME HOME, THE HUSTLING, BUSYING RECREATION DEPARTMENT UNDER THE KEEN SUPERVISION OF FORTY JACK MACFARLAND INAUGURATED ITS INITIAL PROJECT. THIS WAS THE BEGINNING OF A WELL-ROUNDED RECREATIONAL PROGRAM THAT WAS TO BE RATED AS ONE OF THE BEST OF THE WARTIME CIVIL CONTROL ADMINISTRATION'S CENTERS.

THE SIGNIFICANT FACTORS OF THESE SUCCESSFUL PROGRAMS WERE THAT THEY WERE SPONSORED UNDER CRAMPED CONDITIONS AND LIMITED FACILITIES.

Getting off to a flying start in the American League were Block 5 Reds, Block 9 Yankees, Block 3 Senators, Block 6 Trojans and Block 8 Bears.....It was also the beginning of the mighty Reds, who were to achieve fame and greatness as one of the top tens among Assembly Centers.

June 1st saw the start of the Girls' Softball League....Center Volleyball League competition got underway under the leadership of bespectacled Jimmie Hamasaki.

2000 fans jam arena to see Center's first Wrestling Tournament....Boxing under the supervision of George Uyeda and "Bronco" Ichibashi, was opened at Block 10 Gym.....Mid-June finds Rec. Dept. on the lookout for competent softball umpires.

An underdog National League All-Stars paced by the brilliant hurling of Fred Ito trounced the American Leaguers 9-7 in the spotlight attraction of Fourth of July celebration....Shortstop Freddie Hiromoto led Blk. 5 Flames to Junior League championship.

July 15th was a "red letter" day for the Reds as they sewed up the American League title....In a scorching table tennis match, the Reverend Unno defeated lanky Edmund Levy, Service Division Supervisor 21-18, 21-19 and 21-19.....

(Continued on Page S6)

# RECREATION KEEPS MORALE UP

OVER QUARTER-MILLION PEOPLE IN S.A.C.  
PARTICIPATE IN VARIOUS PROGRAMS

BY JACK McFARLAND

Supervisor of Recreation

Over a quarter million people will have participated in the recreation program in the Stockton Assembly Center when the first vanguard of people leave for the Relocation Center according to figures leave for the released today by the Center's Recreation Department.

Since May 25 when recreation started on an organized scale, an over-all average of 14,000 people weekly over a 19-week period brings the total number of spectators and participants in the recreation program--athletics, social and educational--to 266,000.

The number of participating events total 23, namely baseball, football, basketball, volleyball, horseshoes, table tennis, boxing, sumo, judo, shogi, go, chess, talent programs, knitting and crocheting classes, wood-carving classes, first aid instruction classes, croquet, badminton, card games, inspirational singing, dances, recording concerts and movies.

Tournaments, leagues and exhibitions have been staged in the first named 15 events featured with star-studded performers and attractions.

Both Issei and Nisei and even Sansei have whole-heartedly participated and cooperated in making possible and successfully sustaining this varied program.

Events and games of which a large number of Japanese had no knowledge or in which many had never participated were the most popular both from a spectator and participant standpoint. The outstanding among these was baseball organization for Issei and Sansei.

It was only through the concerted efforts and unselfish attitude of the people in adequately adjusting themselves to situations and knowingly giving of their advice, time and money that the entire recreation program was able to survive and successfully serve daily all people in the center.

(Continued on page S4)

## SOFTBALL

### 11 TEAMS COMPETE IN INTERNATIONAL

BY JUN KASA

The eleven-team International League got off to a flying start on August 3 and inaugurating the opener with wins were the Spartans, Spitfires and Rainbows.

Taking an early season lead were the Spartans, who took a stab at the pennant scurry until they were dumped by the cellar-occupying Wolves.

Jumping at the break, the young Cardinals, freshly promoted from the Junior League took undisputed leadership and were later crowned the first half champions.

The Cards were paced by the speedball hurling

(Continued on page S4)

## ARKANSAS REC. FUTURE LOOKS BRIGHT

BY JAMES L. DOI

(Editor's note: Jimmie Doi, El Joaquin's staff correspondent for Arkansas, wired some dope regarding recreational possibilities in Rohwer, Arkansas.)

As far as recreational facilities are concerned there is very little that one can say at the present.

Among the advance emergency charge assisted by James Hamaoka and Agnes Uyesugi, secretary.

Work will begin as soon as possible on the layout and there is plenty of room here to start a swell athletic field. However, a great deal of labor has

(Continued on page S5)



Gates...

## 'THANKS FELLAS' — JACK W. McFARLAND

Words in print can little express my thanks and appreciation to the people in this Center who gave graciously of their time, advice and money in making possible a successful and fully diversified recreation program.

I especially want to say "thanks" to the recreation leaders and advisors for cooperating and working to the extent of making it rather easy for me as a staff member to coordinate events and programs. It was this group who unselfishly gave of their time that did the work and furnished the man power which sustained the large program.

The way in which people here have adjusted themselves to most any unusual circumstance and have utilized the available facilities to such a fine extent is most impressive. It has been because of this that many have been able to build and maintain a strong body and clean mind.

It is my only wish that the people will be afforded in the future opportunities of a similar nature in order to maintain their unusually high morale. I am confident the people of this center have what it takes and when given the opportunity will grasp such and tenaciously hold on to it.

Best of luck and good wishes to you all!

Jack W. McFarland, Supervisor of Recreation

# KING FOOTBALL

## INITIAL NISEI GRID TILT IS PROPHESIZED AS TOSSUP

The West's intricate "T" formation will be pitted against the devastating single wing attack of East in the first Nisei football game of the 1942 season on the Rec. Field gridiron tomorrow at 3 p.m.

The West's Coaches "Kebu" Ogawara and George Ueda will bank heavily on quarterback George "Frankie Albert" Kegawa to steer the model "T" formation for results. His sipping southpaw passing which brought him fame as a backfield star for the Northern California prep champion Lodi High varsity last year will be the West's chief offensive talent.

Coaches Matsuo "Oki" Okazaki and George Kishida's green-jerseyed East team will be out to shoot swivel-hipped Sanji Teranishi into the open, convoyed by a heavy-charging 160-lb. forward well.

Okazaki and Kishida stated that due to the equally matched squads a last minute change may be in order.

A lightweight tilt is on tap at 9:00 a.m. tomorrow morning.

## SUMO

## WRESTLING IS SUCCESSFUL

Among the many major Center sports which went over with a "bang" from the very moment of its inception was Sumo. Headed by Ted Kishida of the Recreation Dept. the Wrestling Dept. had as instructors Isamu Hayase, Isamu Sugimoto and Arata Sasahina. A wrestling pit was built on the west end of the main recreation ground and classes in Sumo both in Junior and Senior Divisions were conducted every day, afternoon and evening before capacity crowds.

Between May 10th and (Continued on page S5)

## WEST BATTLES EAST IN 1942 OPENER

53

WEST REC. FIELD	VS.	EAST KICK-OFF 3:00 P.M.
JACK MAESHIRO	LBR.	KAZ FUJIMOTO
BRONCO ICHIBASHI	LTR.	GEORGE OUYE
TOM OKALOTO	LGA.	ROY HATTORI
AST HISAKA	C.	GEORGE WATANABE
MARINI SAKUDA	RCL.	ED WAKIMOTO
LLOYD FUJITANI	RTL.	HARRY TSUTSUI
GEORGE MATSUKA	REL.	TAD YAMAGI
YO MOHIWAKI	Q.	SANJI TERANISHI
FRED MASAI	LHR.	FRANK AMITA
FRED ITO	RHL.	BOLINKY YONESHIO
WEST SQUAD	F.	HAROLD SHIRONAKA
W. Kawabe, ls. K. Saito, rt.	S. Ikemura, c.	S. Reimiki, lh.
H. Kuwada, re. B. Miyota, lg.	E. Hayashi, q.	S. Tekemachi, f.
R. Maeda, lt. H. Ikemoto, rg.	H. Hayashino, rh.	
EAST SQUAD		
J. Shironaka, re.	J. Kitagawa, lt.	G. Shima, q.
T. Otsubo, re.	J. Iwahashi, rg.	C. Furukawa, f.
H. Susaki, le.	B. Kitagawa, lg.	J. Tomizaga, lh.
Y. Tajima, rt.	H. Nitta, rh.	M. Masuda, c.
OFFICIALS:	J. Takemoto, lg.	N. Yamaguchi, rh.
	Carlos Souza, Lloyd Brooks, George Oavigia	

## ALL-STARS

## CHAMPION TERRORS DOMINATE MAJOR LEAGUE ALL-STARS

The windup of the Center's softball season makes an all-star team in order, even if the sniff of king football is in the tantalizing autumn atmosphere.

This EL JOAQUIN selection picked from the cream of the Major League players can be classed as near perfect and we'll stake our shekels against any other W.R.A. choice.

The outstanding players of the season are Trojan's Frank "Mazza" Horita and Captain Freddie Masai of the Pirates. Horita and Masai, aside from soaking the apple at a sweet .500 and .482, respectively, were the spearheads of their teams' good showing.

## FIRST TEAM

PLAYERS	TEAM	POSITION
NOJI TANIMOTO, TERRORS		PITCHER
MIKE TAKEUCHI, TERRORS		PITCHER
HIDEO "BUTCH" HAYASHI, PIRATES		CATCHER
FRANK HORITA, TROJANS		FIRST BASE
FREDDIE MASAI, PIRATES		SECOND BASE
MATSUO OKAZAKI, POOP-OUTS		THIRD BASE
FRANK KALIBAYASHI, DODGERS		SHORTSTOP
SAEMIE ICHIBA, TERRORS		OUTFIELDER
TED KAMIRAYASHI, ARISTOCRATS		OUTFIELDER
MASUO OKUHARA, DODGERS		OUTFIELDER
JIM HIROMOTO, TERRORS		OUTFIELDER
SHAGO MURAKA, YANKEES		UTILITY

## SECOND TEAM

PLAYERS	TEAM	POSITION
SANJI TERANISHI, PIRATES		PITCHER
GEORGE KACAWA, DODGERS		CATCHER
JOE SAKASEGAWA, BULBOWS		FIRST BASE
WILL KACAWA, DODGERS		SECOND BASE
FRANK ARATA, YANKEES		THIRD BASE
KIICHI HIRAMOTO, ARISTOCRATS		SHORTSTOP
MONTE URAKAMI, ARISTOCRATS		OUTFIELDER
HAL HIROSE, TROJANS		OUTFIELDER
KEIZO OKUHARA, ARISTOCRATS		OUTFIELDER
BEN CHIKAMISHI, TROJANS		OUTFIELDER
SADAQ RAISHIKI, BULBOWS		UTILITY
GEORGE UEDA, ARISTOCRATS		

# TERRORS & PIRATES HIGHLIGHT RACE

## CHAMPION TERRORS DROP ONLY ONE GAME; PIRATES SURPRISE; DODGERS COLLAPSE

The sensational and confident performance by the youthful Terrors, who literally swept the championship with ease, the surprisingly high finish by the Pirates and the complete collapse of the starstudded Dodgers were the highlights of the Major League, the Center's fastest softball loop.

Only matched by the super Block 5 Reds, Manager George Honita's youthful Terrors breezed through the first half race undefeated with seven consecutive wins and in the second half the Pirates were the only ten to hook them for a ride.

With Nobi Tanimoto and Mike Takuchi "blazing 'em down the corner" and backed up by the classiest outfield combination to ever grace a softball team, namely, Sammie Ichiba, Jim Hirozato, Mauch Yamashita and Jimmie Hayashi, the Terrors capitalizing on the opponent's every weakness were the scourge of the eight-team circuit.

The spectacular comeback of the rejuvenated Pirates, who after floating around in the second division in the first half arose to nab the second half gonfalon, was the big surprise of the rip-roaring campaign.

Building his hard socking squad around Captain Freddie Masai and "Babe" Utsumi, Manager Ted Mirkitani hustled his charge into the series by only losing a single game and that a costly upset by the ageing Peep-outs.

The "hitless wonders" were also responsible for snapping the Terrors' nine-game winning streak in the crucial home stretch.

Studded with eight all-star players, namely, Frank and Sam Kanibayashi, Bill and George Kagawa, Mac Okuhara, Shig Koba, Jocko Matsuoka, and Joe Kishi, the Dodgers were predicted to at least hop on the "gravy train" but instead proved to be the biggest sports disappointment of the Center.

Psychologically the Dodgers' poor showing can be attributed to the stunning opening game setback by the Yankees in both halves, thereby crushing their hopes. This, combined with the inability to pull through in the clutches, time after time, proved disastrous to "Hank" Sato's glorified squad.

### SLUGGERS

## NAKAMOTO COPS MAJOR'S BATTING TITLE

### YANKS HIT .349

Slugging Isamu Nakamoto, an unheralded star of the lowly Pumbows, nipped Frank Honita out for the Major League batting championship with a fancy .317 average.

Manager Shogo Murakawa's Yankees blasted their way to the team title with a .349 average.

GP AB R Pet.

I.Nakamoto	B.11	29	17	.517
F.Honita	Tr.12	36	19	.530
F.Arata	Y...12	37	19	.506
H.Nitta	Y...12	33	16	.484
F.Masai	P.12	29	14	.482
G.Kagawa	D.12	34	16	.470
H.Utsumi	Pi.11	30	14	.466
F.Ito	P.....12	30	14	.466
J.Masahiro	B.11	23	12	.461
S.Ichiba	T..11	37	17	.459
B.Mikawa	T..11	27	11	.407
M.Yamashita	T.11	32	13	.406
M.Yasuda	P..10	23	9	.391
B.Cikumishi	Bn.12	34	13	.382
G.Tomura	Y..11	29	11	.373
H.Shirane	Y.12	37	14	.378
S.Ezenura	P.13	37	14	.378
T.Kerbayashi	A.13	39	14	.368
S.Baishiki	B.11	36	13	.361
T.Hirose	Tr.12	39	14	.358
F.Kerbayashi	B.12	42	15	.357
H.Hirose	Tr.12	40	14	.350
K.Hiramoto	A.13	33	8	.347
S.Emaishi	Y.11	26	9	.346
M.Takuchi	T..11	38	12	.342
T.Otsubo	Pi.12	38	13	.342
T.Shiranaka	P.12	38	13	.342
M.Okuhara	D.12	44	15	.340
S.Kerbayashi	B.12	39	13	.333
J.Ishizuka	B..10	24	8	.333
M.Okazaki	P.13	36	12	.333

(Continued on page S6)

## INTERNATIONAL LEAGUE HAS CLOSE FINISH

(Continued from page S2) of Akira Kume and came through with every tilt, except one, that being a loss handed to them by the Spittfires, who took runner-up position.

A close finish in the first half displayed signs of stiff competition for the second half. The Cardinals again took the lead, but when chucker Kume went wild in mid-season, the whole squad blew up to put them out of the race.

As the order for relocation has arrived the second half will probably not be completed, but standing a good chance of winning the title are the Buccaneers, Spittfires, Shengrlas and Spartans.

## REC DEPARTMENT SUCCESSFUL

(Continued from page S2)

Through the 45 leaders, every possible opportunity has been afforded both young and old alike to build towards recreational unity along the lines of physical development, outstanding morale and understanding.

Approximately \$800 has been spent for equipment and essentials to conduct this program. This \$800 was money raised through public subscription and served to supplement to the equipment furnished by the government. The major recreational expense went for the movie program with baseball equipment second in cost.

This expense was quite nominal in considering the total amount of people participating and carried over a 12-hour day for 132 days.

In addition to the fund expended for use in this center, the people will have considerable equipment to take to further recreation at Rohwer, Arkansas.

# CENTER'S COAST & STATE LEAGUES CLOSE ACTIVE SEASON

BY GEORGE SUZUKI

(Special Correspondent)  
The past few months of recreational activities in this center found softball one of the most popular sports. Young boys in their early 'teens to old people well past 60 took active part in playing this popular game.

Among the countless number of softball leagues organized were the Pacific Coast League (10 teams) and the State League (9 teams) mainly composed of middle-aged and people 40 years or older. Both the Coast and the State Leagues were very active, with close to 350 players participating during the actual period when the league was in full swing.

The State League was taken care of by Mitsuo Nakamura of the Recreation Dept. After the termination of the regular schedule, League All-Star games as well as East vs. West All-Star games were played.

The Coast League finished with San Francisco as the winner, closely followed by Portland, Seattle, Los Angeles and Hollywood.

## DAVY'S-CASABA CHAMPIONS; ALL-STARS PRESENTED

The only casaba loop in the Center, the Girls' Basketball League, enjoyed a successful and thrilling season that was climaxed with an All-Star sextette matching the champion Block 6 Davy's.

The season saw the following teams participating with their respective coaches: Blk. 1 Dubs, Jim Cuye; Blk. 2-3 Dodgers, Doc Takei; Blk. 4 Squirts, Roy Hattori; Blk. 5 Li'l Terrors, Fred Ito; Blk. 6 Davy's, Dave Sekimoto; Blk. 7 Skylark, Dick Matsui; Blk. 8 Pop'N Doc, Pop Suzuki & Doc Yoshimine and Blk. 9 Stakemates, Geo. Kaneda.

Grabbing top scoring honor for the season was Grace Hagio with 89 points. Yo Miyamoto and Miyo Enokida followed with 76 and 72 points respectively.

The EL JOAQUIN herewith presents a mythical All-Star team, basing their selection on the performance demonstrated during the eight weeks of competition.

### GIRLS' ALL-STAR TEAMS

#### FIRST TEAM

Babs Inamasu, Blk. 6.....F.....	Patti Okura, Blk. 2-3
Grace Hagio, Blk. 8.....F.....	Lil Fujimoto, Blk. 4
Myo Enokida, Blk. 7.....F.....	Yo Miyamoto, Blk. 3
Teri Yamaguchi, Blk. 1.....G.....	"Casey" Sakai, Blk. 6
Esther Ouye, Blk. 1.....G.....	Bette Ouye, Blk. 2-3
Iziki Kato, Blk. 8.....G.....	Annie Kuni, Blk. 5

# EL JOAQUIN

## TRACK SEASON

### TWO MEETS HELD; BERTRAM HARI OUTSTANDING STAR; BLOCK 4 WINS

BY KUNI HIRAMOTO

(Special Correspondent)

Track season at the Stockton Assembly Center was a very short one with only two meets being held; both on the main track in front of the all-purpose grandstand and witnessed by a large throng of enthusiastic fans. Because of the lack of proper facilities, most of the interesting and unique events familiar in track and field meets could not be promoted. The sharp "crack" of the starter's pistol, the rhythmical beat of the hurdlers' strides, the heavy stomp of the broad-jumpers' take-off and the clattering of bamboo poles at the high jump and pole vaulting pits were completely absent in these meets.

The wide track, itself, wasn't in A-1 condition by far. It served the purpose of a thoroughfare for the Center's vehicles which had roughened up the surface during the rainy days.

In spite of these conditions, some half a hundred spikesters, competing under a scorching midsummer sun, recorded some fancy marks.

The first meet was held as a part of the 4th of July celebration, but lack of competition caused the meet to be uninteresting.

In the second All-Center Relay held on August 1st more interest was shown with competition coming from five teams: Block 1 & 2, 3 & 5, 4, 6 & 7 and 8 & 9.

Led by fleetfooted Hari the Blk. 4 tracksters nosed out the rest of the field by collecting 20 valuable points in the final events, the two relays, to sweep the meet with 35 digits.

In addition to capping the fifty and 100 yard dashes, Hari anchored the winning 440 and medley relay quartet to a decisive victory for Block 4.

### REC. FUTURE IN ROHWER, ARKANSAS - JIM DOI

(Continued from Page S2)  
to be done to clear the land of grass, brush and numerous holes.

One distinctive advantage is that the land is level. Also the soil is of the type that will be firm, not sand. Participating athletes will not be dust ridden as in other relocation areas, because the soil is always moist. However I do not mean that it will be muddy.

Each block has its own recreation hall.

## JUDOISTS HOLD 3 SUCCESSFUL TOURNAMENTS

Approximately 50 enthusiastic judoists turned out for the initial practice held on May 30 under the supervision of Karl T. Kawasaki, holder of the coveted high yodan (4th) rank, aided by assistant, Fritz Furukawa. Before the 4 months' stay in this Center had terminated, the class doubled in size.

Drawing capacity crowds at all three tournaments, which were held in front,

of the grandstand, the judo group can boast of having completed very successful contests with many of the lower position holders being promoted to the sho-dan and black belt ranks.

On Fourth of July the initial tournament was staged before a capacity crowd.

Then on the evening of August 8, under the flood-lights, was held the second

contest which was highlighted by the commendable exhibition match between M. Yanagi and H. Mikawa, displaying the art of self-defense.

As a climax of the short judo season, the Center's team championship tourney was held on Sept. 19.

Taking the exclusive Black and Brown Belt class title was the squad led by Atsushi Tokunaga.

## PACIFIC COAST AND STATE LEAGUES

(Continued from page S5)

At the end of the League, Champion San Francisco was pitted against the All Stars picked from the other 7 teams of the Coast League. Also East vs. West All-Star game was played, bringing the League to a successful finish.

Baseball definitely has been the true success story of this Center from the very moment it was inserted as one of the Major Recreational Programs. Aside from providing recreation and taking away some of the daily monotony of the people, it has been a great common ground on which old and young, men and women, boys and girls, players and spectators alike, met with true equality and understanding.

## NAKAMOTO TOPS MAJOR'S BATTING

(Continued from page S4)

M. Nakai, A...	.13	31	10	.322
G. Uyeda, A...	.12	28	9	.321
H. Kuwada, B...	.10	28	9	.321
G. Morino, Y...	.12	28	9	.321
P. Kosaka, P...	.11	28	9	.321
J. Hiramoto, T...	.10	25	8	.320
R. Tomura, Y...	.12	25	8	.320
Y. Moriwaki, B...	.10	19	6	.315

### TEAM BATTING AVERAGE

AB H R Pet.

Yankees..	312	109	112	.349
Terrors..	320	98	129	.306
Bumbows..	304	92	94	.302
Dodgers..	374	110	90	.294
Trojans..	334	97	127	.290
Aristocrats..	331	95	98	.287
Poop-outs..	359	98	100	.272
Pirates..	335	91	106	.271
Legend: T1. Pirates, Y. Yankees, P. Poop-outs, D. Dodgers, Tr. Trojans, A. Aristocrats, B. Bumbows, T. Terrors.				

## SPORTALKS

(Cont'd. from Pg. S1)

Girls' Softball League gonfalon went to undefeated Flammettes.....Lefty George Kagawa, K Iwanis' fireball hurler hung up new strikeout record by whiffing twelve Aristocrats' batters.

With fifteen straight victories under their belt, undefeated Poop-outs win National crown.....The "World Series" on July 25th and 26th ssw the Reds demoralizing the Poop-outs in two straight games.....Trojans' Ben Chikarishi crowned American League batting champion w. .432 average, while Ted Shironaka's excellent .545 took the honor in the National.

Jim Mikami and Mike Takeuchi walk away with All-Center Horseshoe Tournament.....The last week of July saw the American League All-Stars nosing out the Champion Reds 3-2 before 3000 fans.....The Block 4 thinclads opened the August sports' calendar by running away with the All-Center Relay.

The Rec. Dept. drafted Reds', Senators' and Bears' players into the newly organized Major League squad... Beachcombers defeated Blk. 7 Royals for Center Volleyball championship.....Judoists under Karl Kawasaki held successful tourney under grandstand flood-lights....Blk. 5's Jimmie Nakami grabs Center's single horseshoe crown.

On August 6th Center-ites heard Amos Alonzo Stagg, dean of America's football coach.....Eight-team Girls' Basketball League got underway.....Scrappy Termites chewed Baby Aristocrats for PeeWee championship.....Terrors cinched first half crown unscathed.....Brother Cardinals duplicate feat in International League.

Patti Okura went on scoring spree by sinking 29 points for Blk. 2-3 Baby Dodgers against Squirts.... Due to days getting shorter all softball tilts started at 6:30 instead of usual 7:00 p.m.....Dodgers' George Kagawa misses ticket to Hall of Fame by inches when Bumbows' Isumu Nakamoto robs him with only hit.

The impossible catch by Terrors' Jimmie Hayashi, deep between the barracks beneath the clothes line ruins Dodgers' chance for the pennant....Lodi's George Furukawa and San Jose's George Sakamoto led Warehouse gang to Center Sumo championship.

The crispy autumn air during early September hailed the initial football meeting.....Pirates surprised by copping second half gonfalon.....Iron man Nobi Tanimoto pitched Terrors to Major League championship with two straight masterpieces.....The fabulous Reds came out of their lair to knock the Terrors for the Center softball championship as outfielders Sammie Ichiba and Ted Kamabayashi thrilled the fans with acrobatic catches.

Decked out in their new suits, football stars treat Center-ites to their initial gridiron battle on Oct. 1.

Thus ends five short momentous months filled with exciting sports events that will live long in the memory of each Center-ite.